Ն՝ 8774 1914 ՅՈՒՆԻՍ 21 ՅՈՒԼԻՍ 4

ՀՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ

21 ՀԱԶԻՐԱՆ 330

30ԸՆԴԸ ՄԻՆՉԷ

ՍԱՀԻՄՈՒ ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՅՕՎԱՆ ՎԷՖԷՆԻ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թաղիսի թէսսսիսի 1877

ԴԱՊԸ ԱԼԻ ՓԱՐՇԵՄԸ
Ն. 49

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կազէթայա այիս մէվասս հագզրնեա սահիպի իմթիյազա միւրաճաաթ օլրնր։ Մագզուզլար սահիպի իմթիյազզն իմզասրնը վէ իսարէխանէնին մէսնիր մախզասրնը սամիլ օլմալը սրր։ Տէրճ օլրնմայան էվրագ իսասս օլրնմազ։ Իլանատ տեւայիրի միւրեսիլի իլէ նճեր օլունուր։

ԱՒՎԱԼԸ ՀԱԶԸՐԷ

ԱՎԹՈՐԻԱՆԸՆ ԱՀՎԱԼԸ ՏԱՆԻԼԻԵՆԻՍԻ.— ԹԻՒՐՔԻԱՏԱ ԲՈՒՄԼԱՐ ՎԷ ԲԱԹՐԻԴԻԱՆԷՆԻՆ ՍԻ ԵԱՍԻԵԱԹԸ

Հոֆթա զորքնրսա էն զիյասէ պահս պունան վէ հագիգաթէն էն զիյասէ սիրսսի էէէմմիյէթի օլան վագսա, Ավսթրիա վէլիահասրնրն գաթլի իսի։ Պու վագսանրն էէէմմիյէթի, պէօյուբ սրր, զիրա եայնը ալմզ իսթիյարլանմզ պիր իսիրթաթրն վէֆթրնրսան սոնրա, Ավսթրիանրն գուվվէթլի պիր էլ իլէ իսարէ ալունսպիլմէսի իչիւն օլան չիմալեր պէրհավա օլույօր, քէզա Ֆրանսա ժօզեֆին վէֆթրնրսան սոնրա իթթիֆազը Միսէլլէսին մուհոֆազա գունսպիլէեյի հազզրնսաքի իւմիւլեր տարզլյօր վէ պունան մասսա Ավսթրիա իլէ Սրպիա արասրնսաքի միւնասէպէթ եէնի պիր էէէմմիյէթ ալյօր։ Պազան իչէրիսին հէնուզ գաքանմասզը վէ իթթիզալին պիր ազ մէճհուլ պունրնը սրրասա պու սոն նոգթանրն սա պէօյուբ պիր էէէմմիյէթի վար սրր։ Ակալը ալէմ պունան իսարէթ սիր։ Պիր իքի ալ էվվել Իմբէրաթօրքն խասլարզնրն են տաղր կէնէրէնէ, պու ալն եարբն իմբէրաթօրլզ մագամնա լրճագ օլան վէլիահասրն հէնազէ ալալը սրրասա իսթա օլունյօր վէ Ավսթրիա ալթանաթրնրն չիմիյէ գասար սալալը գէլբասէրէրէ պիր եէնիսինի սէ իլավէ իսթիյօր։

Տիւն նէյզ իթթիյիմզ պիր ճէվվէլմն, 18 եարնրսա Իմբէրաթօր օլան Ֆրանսայա ժօզեֆին 66 սէնէ սէվամ իսան հիւքմասրզզրնսա նէ կէպի էլեմ գէճէրէրէ սիւչար օլասզը անլասրզ։ Պու գելաքէթ իչինսէ սիրսսի նալպրիէթլերէրէն մասսա, ալիլեի ալթաթրնրսա մէնասուպ օլանլարզն եասնի սիկի իլէ եէկեասնէ օղլանզն վէ պու սիս գիրասլարզասէնին գաթլինի սէ իկսսիս։

Իրթէ պեօյլե պէապախթ պիր հաթթա սէվամ իթսէ նիհայէթ պիր գիչ էլեմ վէ քէսէր իչինսէ նիհայէթ գալսաճ, ֆագաթ պալլարզասան սոնրա Ավսթրիանրն իսթիդպալի նէ՞ օլասաղ, իրթէ սարը մէսելէ պու սրր։ Ավսթրիա չու հալը հազզրնը մուհոֆազա իսէպէ՛լէեէնէ մի վէ ● գարմագարզ հալսէ վէ եէքթիկէրի ալեկինսէ պալալրնն գավմար պիր իսարէ Թաէրնրսա պիր հիւքմարզն նուֆուզը ալթնսա պէրնեեէնեքլէ՞ր մի, իրթէ սարը մէսելէ պու նոգթասա սլմաղլա պէրապէր, հալը հազզրսա պունա ճէվապ վէրմէք բէք միւշքիլ պիր մէսելէ սրր, զիրա չիմիքի վիհանրն նուֆուզ վէ Բէճրիպէսի Ավսթրիանրն իսարէլի սահիպլէսին, պու կիւնքի Թարգսա մուհոֆազայա քանի սելու։ Զաթէն պու Թարզ իսարէ սե դալրզ Թապկի պիր չի ալալանան պունրն պագասը բէք միւշքիլ սրր վէ եր կէճ Ավսթրիալը Թեշքիլ իսէն գավմարն քէնարի հալզզը սիլասի վէ մէճնիյէսինի իսթիմալ իթմէսի բէք Թապկի սրր։

Ավսթրիանրն իմբէրիալիզմ բալիթիգասրնրն մեբեվվիչլերի ելալէթաէ պիվալեր քի՝ սարը հազզրն մէճնիյէթի պունա միւսայիս պիր զէմին Թէհլիկէ իսէմզ վէ իրթէ վէլիահասրն զաթլի պու հալի պիր գաթ սահա Թէելիա ելալմէյ սրր։

Պեօյլե պիր ճինայէթ հիչ պիր քիմսէ Թարֆրնսան հիչ պիր ճիհէթէն մասզալ կէօրիւլմէզ, հալպու քի՝ Սբրպալլարա գարզը Ավսթրիա Թարֆրնսան վալալ պուլան Թազիրզլերի, չզարբզան միւշքիլաթրզը սա հազզը կէօրէն օլամազ։ Իրթէ պունլար Սբրպալլար պէնինսէ եօլլե պիր սասալէթ հուսուլ կէթիմիալեր սրր քի՝ նիհայէթ պէօյլե էլմ պիր ճինայէթ իլէ նէթիճէլենմէյ սրր։

Ավսթրիա հիւքմէթի Գօնա Հէրսէքաէ իսարէի էօրֆիյէ իլան իսարէք, տահա պէօյիւք ֆէնալզզլար իճրասրնրն էօնիւնի ալմէջ օլույօր, հալպու քի Ավզսթրիա վէ Սբպիա պէյնինսէ միւնասէպէթին կէրկինլէշմէսինէ նէ գասար սա մէյան վէբիլմէզսէ, երնէ լսզուգալզ հիւքմֆելրմա սրր վէ պու կիւնքի ճինայէթին թէէսիրի, եարբն օ պիր կիւն մէմլէքէթաէ հրսս օլունանգ սրր։

Ֆագաթ սահապ Ավսթրիանրն սա զրմասրնսա մէյան վէրմէմէք իչիւն միասի սուրէնսիլիք իճրա իսէն զէվաթ պուլունանգ՝ մը. սարլ մէսելէ պու սրր, վէ պա խուսուս եօլլե վէլիահա կիպի իսարէի ումարը էլինէ ալանգ պիր գուվվէթին դայպնսան սոնրա սուբինէեէք իլգ մէսելէ երնէ պաս սրր։ Պու չիմիլիք մէմալ օլանանգ պիր հալ օլմասրզնսան սալալը վէլիահասրն գաթլի՝ բէք էհէմմիյէթլի պիր վագսա սրրասրնա կէչիյօր։

Կէչէն հոֆթալար զարֆրնսա Բումլար պէնինսէ հիւքմֆելրմա օլան հէլեճան սիւքիսն պալմզ սրր։ Հէնանգ Իզմիր Թարֆլարրնսա պալզնրպ Թէֆթիլթա իճրա իսէն սեֆթրէթ Թէրէճմանլարրնա բէֆգաթ իսէն «Թալմզ» մասխարերի սէ պու սիւքիսնէթի Թասանգ իսալյօր։ Հալպու քի Թէրճմանլար կէօրսիւքլերինի, անլասրզլարրնը, Թանգիգ էլեմիքլերինի սալը սալը բարօրթալար իլէ հիւքմէթլերինէ պիլիրեճէքլեր իմիշ. սէմէք օլյօր քի. նէթիճէ իթիպարը իլէ պունլար պիր նոգթասա իթթիֆազ իսէմմիյլեր սրր։ Հալպու քի պիր նոգթասա պիրլեշերլերսէ նէ՞ օլասզ, հիւքմէթը Օսմանլին պիր չէլ օլմասզ սեսիլէ սոգ քի, Բումլիսէն կէլէն մուհաճիրլեր, գօրլա Թազեզ իլէ պու սասալարը եվլերինսէն չզարբզա, քէնարլերի օթուրմզտարրնը իթիրազ իսալյօրլար։ Չիմի հա՞նկը գուվվէթլէ Թէքթար պունլար չզարբլրզա, եակի սահիպլերինէ վերիլեճէք սրր։ Իլին էն միւշքիլ հիէթթի պունլարա պիր մուգասէլէ եօլրնը գալմազ սրր. իրթէ պու եօլ պունլարրսա, պու կիւնքի սիւքիսնէթ իլէ իչլեր եավաշ եավաշ հալը Թապիսինսէ կիրեր։ Գիզիմ իչիւն եարբլանգզ իլգ իշ՝ էհալինին ենաթչեսինի պէրթարրաֆ իթմէգ իսի։ Գիր գաչ հաֆթա եվվէլ Գալֆաքչօյինսէն պիր գալ գերիսէ Գալարթարա քէօյինսէ կիթարկիմզալ, Թէսսաուֆ իթթիսիմզ պիր Բումլ գասարնա էէօրիշիւք, էբէլիճէ կիսնսէն պէրու կէճէ սօլնմալրպ ուզուն միւսաէթ ուզգուրզ եարմազա օլարզնը հիքեալ իթթի, վէ ճասա պիր գօրզու վա՞ր մը սէյու հէյեճանլա պիզէ սօրմազա իսի։ Պիզ պու գասրնրն ֆիքրինի վէ գալպինի Թէքքին իթմէգ իչիւն նէ լազրմասա սեօյէթք, հալպու քի կէրէք պունրն վէ կէրէք քեօյաէ պունրն սիկէր գարբլարրն ֆիքրի հեյեճանսա օլարզնը կէօրթուք։

Շիմի եարբլանգզ իլգ իշ պու հեյեճանրն Թեքքինի իսի, վէ Իզմիր Թարֆլարրնսա կէլեն մուլիմթասա, պունա ուզգուրզ օլնարզը անլասրզ։ Գասասուս Թալեթ պէյին ղալբէթ ինգեար օլնանազ։ Մահալի հիւքմեթլերինէ ազ չոգ Թերեթթիւպ իսէն պիր մէսուլյէթ վար սրր, ամլար պիզ էհալյի մէն իսէմեթիք սէյիզ իչինսէն չզալյօրլար։ Պունրն Թագաէրի հիւքմեթլերինէ ալիր, չունը իլավէ իթմէգ էլզէմ սրր քի՝ Թալեթ պէյ՝ սեյեհանթը իլէ հիւքմեթին նէ կիպի պիր խաթթը հարգէթ Թալին իթթիյինի անլարը վէ կէզարյէ երլերրսա Թեքարզլար գալգը, հալպու քի պօյգօթրն սէրհալ գալգմասը միշքիլ պիր քեյֆիյէթ սրր. պու վագթա միւհթաճ պիր մէսելէ սրր, վէ Թուրքլեր իլէ էրմենիլերին եեգաթկէրինէ ըսընմասրնա մուբեվմզգի պիր քեյֆիյէթ սրր։ Հիւքմէթ՝ էհալյի Բումլար իլէ սրզ ու էթա իսին սելու մեգասը քասէմզ, անճագ Բումլարրն պեքեսէյի՝ սրզ ու էթազը մէն էթմեյէ սելու

— 50 —

սեսի կիւնսէն կիւնե կիւզելեէյօր, Թերազը իսալյօրաք։ Իսթիգալլինին բեք բարլագ օլասզրնա էմնամամ.

Հէյհաթ, իւմիսիմ պոչ չզգաք, ալասնզրզմ. պիր կիւն պալզմզգա պիր ազ չզգաք, իսթիգալլին պիթիւն բլանլարրնա վեսա իթմէկէ մեգալուր օլաք.

Տիկէր Թալեպեերիմմն արասրնսա Բասլ Գեբնէթ իսմնսաք պիր կէնճ Բուս վար իսի. պու ուզուն պալը սիեահ կէօզլու Թեճրիւպէսիզ կէնճ զզղլաբը չզլաբթաճազ գասար կիւզել պիր սելիգանը իսի.

Գիւթիւն պունլարա զէնկին օլասուղնը սա իլավէ իսթնեզ. եօնիւնե կէլեկնե բեաերինին քէնարսինե պեօյիւք պիր սերվէթ պրոգրամզ Բէթերսպուրգսա վէֆթ իթթիկինի սեօյէյօրաք.

Կէնճ Բուս պու ազիմ սերվէթե նայիլ օլուբ օլմազ.. մյութեպիալեր մեմլեքէթինի Թերք իսարեք Ամերիգայա հիճրեթ իսարեք, մասսիգլիգ հասրը նէֆս իթմիշի.

Իսթիասրնրն բեք սուն օլմասրնա բազմէն, պեօյիւք պիր վիյօնսիսթ օլաճազնը իւմիա իսիյօրաք.

Միս Մապել Միլֆօր սերհալ Բուսը սեվամ, Թեվզուա լիզզամ եօգ. պէն օլարզճա սչզգ կեօզիւմ. պունրնլա պէրապէր օլան վագսայը անլայամասրմ, եալնրզ օ զէմանա գասար չալրզգան օլան Միս Մապէլին սերսլերինի իհմալ իթմէկէ պաչասրզնը կէօրսիւկիմ զէման կեօզլերիմի սեօրթ սչաամ.

Կէնճ զզղն բեֆիզելերինի իսթիճվազ իթթի. կէնճ Բուսը սոն սերբեեէ սեվմիկինի, օնասն պաչգա պիր չեյ սիւչլունմէկինի եօյրենամամ. սերհա միւսաֆասա իթմէկէ գասար վերսիմ.չինանք պու պէնիմ վազիճեմ իսի։

— 47 —

— Այլ, եբրթզ հեպլերինէն պիրինսէ պիր մէնսիլ պուլնսը, պու մէնսիլին քէնարրսա ԱԷ հարֆասրը վար. իհթիմալ քի պու մէնսիլի սօգազսա պուլմզ սրը.

— Թեչեքքի՛ւբ իսերիմ Մրսթրը Գոնսել, սերհալ պու վագսա իլէ մեշղուլ օլասա՛զմ.

Մուալիմ մեսմաը եէրինէ Թագաը. վագսալը պու գասար էհէմմիյէթ սրֆ իթթիկի իչիւն Գոնսելին մերգասա գալաբզնը պիլիյօրաք. Ֆագաթ չիմարիւք հիչ պիր չեյ սեօյլեմեք. Իյզանթ վերմաք։

Պիր գաչ սազիգա եազբանէսինսէ պեչ եօգարբյա օն ալազյա օալալարագ սիւչլունսի. սոնրա զիլե պասասը. մաալվինլերի Մորիսսոն իլէ Բալ Բեերիյե իչերիյե կիրսիլեր։

— Հէր իքինիզ սե Թեխարթիւբ իսերսինիզ քի, Միս Նելսոն իսմինսէ պիր կէնճ գասընը զիյարէթ իթալկինսէն պահս իթմէյարմ։

— Եվվե՛թ Թեխարթիւբ իսիյօրզ, պու խարիգ իւ սսե պիր վագսա իսի։

Օ վագէթ բալիսլեր գրալը՝ պաղչեսէ պուլունան ճեռեսէն վէ քիչիւք մեաալիսնան պահս իթաք։

— Իյթ՛, սեսի. մեվզուը պահս օլա՛ն մեսելսն, մեսելէ բեք մուհիմ սրր. պէն զանն իսերիմ քի, Թախմինեն սեօրթ եաշլասա օլան պու զզղ, Միս Նելսոնսն չօճուզլարրնսան պիրի սրր. մեաալիսնսն չօճուզղն ելմնսսէ պուլունմասը, Միս Նելսոնսն՝ չօճուզլարրնսան պիրինի պուլարզղնը իսպաթ իսեր, ֆագաթ չօճուզղն նիչիւն վէ նասալ զէհերլենմիկինի իլգան իսեմէյօր, անլամայօր. Միս Նելսոն չօճուզլարրնը հագիգի պիր վարսսէ չեֆգա-

ՔԸ նազար իսիմ իսի. Սբրպլարքն Աբշիուբք զարքը պուղ ու սասպէք լէրի պունան տալը տահա գիլաք քէսպը չիտաէք իթմի։ օլա կէրէք տիր։ Ամարիսիկ նազրքը Գոնի Պէրթալա, սուի գաստ իբրա իթմէք լչիւն Թէչէք քիւլ իսէն չիրքէթէ գարքը Թէսաարը զէրիրէնին իսթիմալինի հէր հալաէ Թալէպ իսէրէք, եկէր Պէլկրատ գապինէպի պու պապալ բէխավէթ կէօսթերէնէք օլուբտա, խարիսիկ նազրքընին մէկզբը մուխթել օլանգ տր. պու հալ Թապին իքի հիւքիւմէթ արասընտա հուսուլէ կէլէն կէրկինլիի տահա գիլաք Թարիք իսէրէք, նիհալէ Ավարիս-Մահարիա Թան հիւքիւմէթի Սբրպիսթանա գարքը գոթի պէր վազիյէթ ալմաղա մէճաղալը օլանգ տր. պիլսիսէրէ պու վազիյէթին պայգա սիւրիւս չէքլէրէ կիրմէսինէն տախի գօրգուլը։ Հէր նէ օլուրսա օլսուն Ավարիս պունան պէօյլէ սախլը մէմլէքէթէք Սբրպլարա գարքը բէք չիտաէրլի մուսալէլ իսէրէք, նիհալէթ պայգա սիւրիւս տավալին հուսուլնա սէպպիսէթ վերէնէք տիր։

ՍԷՐԱՅ ՊՈՍՆԱ ՍԻԱՍԻ ԶԻՆԱՅԷԹԻ

—o§o—

ՎԻԷՆՆԱՅԱ ՀԱՐՊ ԻՍԹԷՆԻԼԻՅՕՐ

Վիէննատա Սբրպիյա գարքը հասալ օլան իդպիրար կիւնէն կիւնէ տահա գիլաք մուհիպը էնտիրէ օլմաքտա տր։ Սօգազլարտա միւթեատիա քիմէլէր Թէչքիլ օլունարտագ։ «Սբրպիայա կիտէլիմ, հարպ իսթէրիգ» նիհալարբլա Սբրպիա ալէյհինէպի նիւմայիշլէրինէ տեվամ իթմէքտէ տիրլեր։

.·. ԲէթԷրսպուրկտան «Մաթէնտ պիլտիրիլմի» տիր։ «Պուրա սէլահիյէթար մէհեմիլինտէ պէյան օլունարզընա կէօրէ, Ավարիտտա Սբրպիա ալէյհինէպի նիւմայիշլէրէ նիհալէթ վերիմտիկի թագտիրտա, Ռուսիա հիւքիւմէթի Սբրպլարա գարքը վուգու պուլան Թահրիքէթթ վէ Թազէդգարտան, Ավարիտանքն մագսատի նէ օլարզը հագգընտա մէզքիւր հիւքիւմէթ նէզտինտէ ասարթանէ պիր Թէչպիսատ պուլընտագ տր։ Տէկէր պիր մէհեմիլէն տախի տանը խապեր «Բրքի Բարիզէն»է Քպլիդ իսիմլի տիր։

.·. Բրնչիքինին չերքը ճիւրմի մագտանտա Թէվգիֆ իսէլն 18 հաշնտաքի Թալէպէ Ռուրշ Սբիրիշ սուլը գասանը Թէրթիպի լչիւն չալշարզընը վէ ճնայէթէ իշթիրաք պէյան իթմիշ տիր։ Մերգում Պոսնա Սէբայ ժինտարիգ ճէմիյէթի ազասընտան օլուպ, մէզքիւր չէհիր միւտտաի ուսուսմսիսին օղու տր։

.·. Պոսնատան Վիէննայա ավէթ իթմիշ օլան էքրեպիրը մէմուրիյնին պէյանտան կէօրէ, վէլիահտան սուլը գասատան գուրթուլտաը միւմքինիպ իսի. քէնտի ալէյհինէպ սայիր պիր չոգ սուլը գասալար Թէրթիպ իսիմշ իսի։ Պէօյլէճէ մեշրութիյէտին Թատ իսէճէկի մասանը իչինտէ զինպէրէքլի իքի պամպա պուլունտաը կիպի, քէզա տը օտատա սոպա պօրուտը իչինտէ ու իւչինտի պիր պամպա պուլունմզ վէ պունատան պայգա Իլիճէլի պիր գասընը խանէսինտէն տախի իքի պամպա ելտ իտիլմշ տիր։

.·. Նիմ բէսմի մէնատիտ Թէէմին օլընչյոր քի, Ավարիտ՝ Պոսնա Սէբայ ֆատիտտը Թանգիգաթ նէթիճէսինտէ Պէլկրատտա պիր միւրատտաթ իթմէք իհթիմալինի Թէագիգ իսիյօր։ Պոսնա Սէբայտա 3 Սբրպ կազէթտաբը՝ ինթիշարտաբը Թաթիլ իթմիշլեր տիր։

.·. Ճէնռազէտ հիշ պիր բրէնսին հազգը պուլնմայտաղը գարքը իւզերինէ, Ավարիտ ուֆգարէթինին Թէպլիղաթլը Ռումանիա վէլիահա բրէնսինին Վիէննայա սէյահաթը Թէէխիր իսիլմիշ տիր։

.·. Սարպիա նախպը հիւքիւմէթի Ալէքսանտր՝ գրալ նամնա սէբայտա 8 կիւն մաթէմ թուԹուլմասընը էմր իթմիշ տիր։

.·. Զապրթան միյանտտա կէօրիւլէն Սբրպլար ալէյհինէպի հարաքէթ՝ Վիէննա մալիւէ մէհֆիլինտէ պազգ գարկաշալըզը մաւիպ օլմուշ տր։ «Էսթիւժա» կազէթասը սէյոր քի սուլ գասը պիր Սբրպ զապիթի Թէշվիգ իթմիշ վէ պամպալար տա Սբրպ թէբսանէսինտէն վէրիմիշ տիր։ Վիէննատան Տէլի Թէլէկրաֆտա տա պիսիրիլմիկինէ կէօրէ, ճանի Բրինչիբի՝ Պէլկրատտա զէնկին պիր տատամ օլան Զիկանօվիչին քէնտիսինէ պամպա վէրմիկի կիպի սուի գասա բըլանընը տա Սրպիատտա հազբրլանտրզընը ալօգաթքնտա սէօյլէմիշ տիր։ Եէնի իքի չերիքը հինայէթ տահա Թութուլմզ տր։ տանը իթիրաֆը կապրինօվիչ տէ եսթմզ տր։ Զապրթա իշչինտի գաթիլ օլան Սբրպ Թալէպէսինտէն Թրիֆիգ կրապէսի տէ տէրատէթ իթմիշ տիր։

.·. Վիէննատա Սբրպլար ալէյհինէքի նիւմայիշլէր նէթիճէսիլէ պու սոնրաքիլէր 6 միլիոն քրօնլըզ զիյանտ տիւշար օլմզլար տր։ Պոսնա Սէբայտա 31 պինտէն զիյատ Սբրպ պուլունմայա պէրպաէր, ասգազլարտա պիր Թէք Սբրպ պիւէ Թէսսուիֆ օլունմամագտա տր։ Շիմպիէ գասար Թութուլան Սբրպլարը ասէտ Ավարիտ Թաքիպ օլունմամագտա տր։ Գիմպիէ գասար Թութուլան Սբրպլարը ասէտ 300է պալիզ օլուպ նիւմայիշչիլէրէ գարը տԹԷ իսէն 4 բահիպլէր տախի պունար միյանընա տախիլ տիր։

.·. «Ֆիկարօ» կազէթասը, իսիլէն Թէքզիպլէրէ բաղմն, Սբրպ վէ Գարատաղ իթթիհատընը լունիս 28ա իլանընա գարար վերիլիբիկինի վէ ֆագաթ Պոսնա Սէբայ ֆատիտտը նէթիճէսիլէ պու գարարը Թէէխիբէ օղրատընը Թէէիա իթմէքտէ տիր։ Մէզքիւր իթթիհատ իքի մէմլէքէթին ֆէնին, իրմի վէ տինի բասպէթարընա իսթինտա իթմէքտէ օլուպ, չիմիքի գրալար հաքիմիլէթլերինի մուհաֆա իտէէնլերը Դեմ է, վէֆաթլարընը միւթեազզպ, իքի գրալազլար Սբրպ վէլիահատը բրենս Ալէքսանդրը հաքիմիլէթի ալթընա կէչէճէք տիր։

.·. Սբրպլար ալէյհինէքի նիւմայիշլէր սոն չիրաէթինէ վարմզլ տր։ զապրթա Ռուսիա ալեֆարէթինէ կիմիլէ եէլիԹինինլերէ գարը չոգ վէ ամֆա չիտաէթ կէօսթերմէկէ մեճպուր օլմզլ տր։ Խազքմալը չէվգէ ալզըլտաբզը սբրտատա Սբրպ պարտզընը եազմզլ տր։

.·. Իմբէրթօր Ֆրանսուա Ժօզեֆ տապան Շեօնպրիւն սէրայընտան Հոֆպուրկա կէլէրէք չիտաէթլի ալզըլանմզլ տր։ Գիլերէտ քիմսէլէր սապահլզն արչիուգ Ֆրանսուա Ֆերդինանտ իլէ զվէճսինին ԹապուԹլարը էօնինտէն կէչիպ միւթեվեֆֆալարտ վաղիֆէի իհթիրամը իֆա իթմիլէր տիր։ Ճէսէլէր գարտ, սէրալ իմբէրթօրի տախիլինտէքի քիլիսէէն զարպ սթասիօնընա նազլ իսիլճէք վէ օրատան տա Թրքնը մախսուս Բօճլարդ մէվզրինէ իյալ օլունտանգ տր։ Ճէսէլէր կէճէլէյին Բօճլարդա վասր օլարգան սոնրա պիր սթիմաօթա Թունան նէհրինատէն իմրատ իսիլերէք Արսթէթէն քիլիսէսինէ Թէվտի զըլընտագ տր։ Արչիուգ իլէ Տիչէս էպէվէյին վէ չօճուգլարը եարընա տապահ Արսթէթէնէ վասր օլանգալար տր։ Գիլիսէէ իհրա օլունտագ տինը բուհանիյի միւթեազզպ ԹապուԹլար Արսթէթէն գասը տախիլինէքի մահալը մախսուս վազ իսիլճէճ տիր։

.·. Զապրթան միյանտտա կէօրիւլէն Սբրպլար ալէյհինէքի հարաքէթ՝ Վիէննա մալիւէ մէհֆիլինտէ պազգ գարկաշալըզը մաւիպ օլմուշ տր։ «Էսթիւժա» կազէթասը սէյոր քի սուլ գասը պիր Սբրպ զապիթի Թէշվիգ իթմիշ վէ պամպալար տա Սբրպ թէբսանէսինտէն վէրիմիշ տիր։ Վիէննատան Տէլի Թէլէկրաֆտա տա պիսիրիլմիկինէ կէօրէ, ճանի Բրինչիբի՝ Պէլկրատտա զէնկին պիր տատամ օլան Զիկանօվիչին քէնտիսինէ պամպա վէրմիկի կիպի սուի գասա բըլանընը տա Սրպիատտա հազբրլանտրզընը ալօգաթքնտա սէօյլէմիշ տիր։ Եէնի իքի չերիքը հինայէթ տահա Թութուլմզ տր։ տանը իթիրաֆը կապրինօվիչ տէ եսթմզ տր։ Զապրթա իշչինտի գաթիլ օլան Սբրպ Թալէպէսինտէն Թրիֆիգ կրապէսի տէ տէրատէթ իթմիշ տիր։

.·. Վիէննատա Սբրպլար ալէյհինէքի նիւմայիշլէր նէթիճէսիլէ պու սոնրաքիլէր 6 միլիոն քրօնլըզ զիյանտ տիւշար օլմզլար տր։ Պոսնա Սէբայտա 31 պինտէն զիյատ Սբրպ պուլունմայա պէրպաէր, ասգազլարտա պիր Թէք Սբրպ պիւէ Թէսսուիֆ օլունմամագտա տր։ Շիմպիէ գասար Թութուլան Սբրպլարը ասէտ 300է պալիզ օլուպ նիւմայիշչիլէրէ գարը տԹԷ իսէն 4 բահիպլէր տախի պունար միյանընա տախիլ տիր։

.·. «Ֆիկարօ» կազէթասը, իսիլէն Թէքզիպլէրէ բաղմն, Սբրպ վէ Գարատաղ իթթիհատընը լունիս 28ա իլանընա գարար վերիլիբիկինի վէ ֆագաթ Պոսնա Սէբայ ֆատիտտը նէթիճէսիլէ պու գարարը Թէէխիբէ օղրատընը Թէէիա իթմէքտէ տիր։ Մէզքիւր իթթիհատ իքի մէմլէքէթին ֆէնին, իրմի վէ տինի բասպէթարընա իսթինտա իթմէքտէ օլուպ, չիմիքի գրալար հաքիմիլէթլերինի մուհաֆա իտէէնլերը Դեմ է, վէֆաթլարընը միւթեազզպ, իքի գրալազլար Սբրպ վէլիահատը բրենս Ալէքսանդրը հաքիմիլէթի ալթընա կէչէճէք տիր։

.·. Սբրպլար ալէյհինէքի նիւմայիշլէր սոն չիրաէթինէ վարմզլ տր։ զապրթա Ռուսիա ալեֆարէթինէ կիմիլէ եէլիԹինինլերէ գարը չոգ վէ Ավարիտ օրատա վէ ասնամմասընը Թէքքմմիլինտէ պէօյլէք պիր ամիլ ալատաղընը վէ արչիուգ պիր կիւն մագամը սալթանատա կէչէտ իսի, սուլրը էն ուֆագ պիր սատմէյէ պիւէ օղրամայաղընը, վէ միւթեվեֆֆա արչիուգին՝ Թիւրքիատա ասաթ օլմասրզը հագգընտաքի բիվայէթլերին պիւթիւն պիւթիւն հագգարզ օլատաղընը վէ ասվէթիմիզ հագգընտա սամիմի պիր խայրխահզգ

— 48 —

Թալա սէվիյօր. կէօրիւնիյօրաը. իհթիմալ քի, ալատամմզլ տր։ պու գասրն պանա հագիգի իամինի սէօյլէմէք. պունա չիւպհէ եօգ. ֆագաթ մուվազգաթէն Միս Նելսոն տիւելիմ. պանա գանսերվաթուարլարտա Թահսիլ իթմէկինի սէօյլէմիշտի։

Շիմտի սիզե պու գասընը եշքեալինի Թարիք իսէիմ. ասէրհալ Թահգիգաթտա պալալընը, մուխթելիֆ գանսերվաթուարլարտա միւրատտաթ իսինիզ.

Շէհրիմիզտե մանէսէկ բէք չոգ գանսերվաթուար եօգ. հէր հալաէ Թէհարրիյաթընըզ բէք ուզուն սիւրմէզ։

Պու գասընն կիւզել վէ չոգ կէնճ իսի. մուալիմների քէնտիսինէն սոն տերէճէ մէմնուն իսիլէր. իսթիգալալարրմզզն բէք բարլագ օլաբզընը սէօյլէյօրլարը. պիւթիւն պունլարը տերէքթօրլարտա Թեքբար իթմէկի ուսնաթմազընըզ. պիր կիւն պու կէնճ զըզ լեատա պիր ալգա կէրիֆթար օլարագ սէվգիսինի Թատգիպ իթաթ. իսթիգալլինի տերիւնմէսի, ունուԹաը։

Զանն իտէրիմ քի, պու իլգահաթ իլէ մեճհուլը պուլապիլիրսինիզ, միւքեթթի սեօզիւնէ խերամ վերմէք իչիւն կէնճ գասընն եշքեալընը Թարիք իթաթ. պատէհու մուավինլերի ուզագալալար. մուալիմ Թեքբար չալըշմազա պալալար։

Ագշամ սատաթ պեշե Բօլ Գրիւգլինանէն ուսթասընա Թելեֆոնա իթաթ։

— Մուալիմ սը՞գմսինիզ։

— Եվվեթ.

Գրիւգլինատ, Գըրգընանը սօգազտա Մըսթըր Մէսինկին գանսերվաթէօրինատիմ. արատաղըմզը գասընն պու միւէսեսէ Թահսիլ իթմէկ.

Մեքեթթիլ մէսմաը եէրինէ Թազտ. օն տազիգա սանրա հէվայի չըմնաքքերէ բաքիպ օլույորաը։

Մէվզուը պահս օլան գանսերվաթէօրընն հիւանը չէօհբէթի վար իսի. Մըսթըր Մեսինկ Թէհբիւպէտատ պիր մուալիմ վէ մեչհուր արթիսթ տտա իսիլյորաը.

Նաթ Բինքերթան միւէսսեսէյէ կիրբերք իտմինի գաբուճյա պիլտիրտի. գաբուճը տերհալ քէմալը էհթիրամ իլէ մուալիմի սելամատը.

— Կելինիզ Մըսթըր Բինքերթան տէտի. սիզե ինթիզարչիսյօրլար,վէ Բինքերթանը տիրեքթօրընն հիւճրեի չինթիդալնէ կէօթիւրտի.

Տիրեքթօր զայիֆ ուզուն պոյը, սեվմիմ պիր զաթ իսի, մուալիմիր չախսէն Թանըմյորաը. վէ հէր քէս կիպի օնատան պահս իսիլիկինի իչիթմիշ իսի.

Բօլ Բերիյէ բէնհրէնին էնսիւնաքի գալթուղտ օԹուրմզլ, միւսթերիհանէ պիր կազէթա օգույորաը.

Մուալիմ տախը մեկզը իտէրեք սորաը.

— Տեմեք մուավինիմին եշքեալինի Թարիք իթաթիկէ կենճ գասընն պուրատտա Թահսիլ իթաթ...

— Միւսատաէ իտէր խսենիզ վեգտիրին սուրեթը ճերեյանընը հիքաթե իտէյիմ.

— Ռիճա իտերիմ. քէմալը սըզգաթլա տինլեյորմ։

— Իյթէ, պունատն եէտ սենե եվվել մեքթեպիմէ պիր կենճ զըզ միւրատտաթ իթաթ. սեսի գասար սաֆ, գասար կիւր իտի քի միւչորը հայրեթ օլատմ.

Պու զըզն իսմի Մապել Մելֆոր իտի. սոն տերեճե կիւզել իտի.

Արատան պիր սենե կեչտի. կերեք քենտի, կերեք

— 49 —

Միւֆեթթիլ մեսմաը եէրինե Թազտ. օն տազիգա սանրա հեվայի չըմնաքքերէ բաքիպ օլույորաը։

Մեվզուը պահս օլան գանսերվաթէօրընն հիւանը չէօհբէթի վար իսի. Մըսթըր Մեսինկ Թէհբիւպէտատ պիր մուալիմ վէ մեչհուր արթիսթ տտա իսիլյորաը.

Նաթ Բինքերթան միւէսսեսէյէ կիրբերք իտմինի գաբուճյա պիլտիրտի. գաբուճը տերհալ քէմալը էհթիրամ իլէ մուալիմի սելամատը.

— Կելինիզ Մըսթըր Բինքերթան տէտի. սիզե ինթիզարչիսյօրլար,վէ Բինքերթանը տիրեքթօրընն հիւճրեի չինթիդալնէ կէօթիւրտի.

Տիրեքթօր զայիֆ ուզուն պոյը, սեվմիմ պիր զաթ իսի, մուալիմիր չախսէն Թանըմյորաը. վէ հէր քէս կիպի օնատան պահս իսիլիկինի իչիթմիշ իսի.

Բօլ Բերիյէ բէնհրէնին էնսիւնաքի գալթուղտ օԹուրմզլ, միւսթերիհանէ պիր կազէթա օգույորաը.

Մուալիմ տախը մեկզը իտէրեք սորաը.

— Տեմեք մուավինիմին եշքեալինի Թարիք իթաթիկէ կենճ գասընն պուրատտա Թահսիլ իթաթ...

— Միւսատաէ իտէր խսենիզ վեգտիրին սուրեթը ճերեյանընը հիքաթե իտէյիմ.

— Ռիճա իտերիմ. քէմալը սըզգաթլա տինլեյորմ։

— Իյթէ, պունատն եէտ սենե եվվել մեքթեպիմէ պիր կենճ զըզ միւրատտաթ իթաթ. սեսի գասար սաֆ, գասար կիւր իտի քի միւչորը հայրեթ օլատմ.

Պու զըզն իսմի Մապել Մելֆոր իտի. սոն տերեճե կիւզել իտի.

Արատան պիր սենե կեչտի. կերեք քենտի, կերեք

Թալա սէվիյօր. կէօրիւնիյօրաը. իհթիմալ քի, ալատամմզլ տր։ պու գասրն պանա հագիգի իամինի սէօյլէմէք. պունա չիւպհէ եօգ. ֆագաթ մուվազգաթէն Միս Նելսոն տիւելիմ. պանա գանսերվաթուարլարտա Թահսիլ իթմէկինի սէօյլէմիշտի։

Շիմտի սիզե պու գասընն եշքեալինի Թարիք իսէիմ. տերհալ Թահգիգաթտա պալալընը, մուխթելիֆ գանսերվաթուարլարտա միւրատտաթ իսինիզ.

Շէհրիմիզտե մանէսէկ բէք չոգ գանսերվաթուար եօգ. հէր հալաէ Թէհարրիյաթընըզ բէք ուզուն սիւրմէզ։

Պու գասընն կիւզել վէ չոգ կէնճ իսի. մուալիմների քէնտիսինէն սոն տերէճէ մէմնուն իսիլէր. իսթիգալալարրմզզն բէք բարլագ օլաբզընը սէօյլէյօրլարը. պիւթիւն պունլարը տերէքթօրլարտա Թեքբար իթմէկի ուսնաթմազընըզ. պիր կիւն պու կէնճ զըզ լեատա պիր ալգա կէրիֆթար օլարագ սէվգիսինի Թատգիպ իթաթ. իսթիգալլինի տերիւնմէսի, ունուԹաը։

Զանն իտէրիմ քի, պու իլգահաթ իլէ մեճհուլը պուլապիլիրսինիզ, միւքեթթի սեօզիւնէ խերամ վերմէք իչիւն կենճ գասընն եշքեալընը Թարիք իթաթ. պատէհու մուավինլերի ուզագալալար. մուալիմ Թեքբար չալըշմազա պալալար։

Ագշամ սատաթ պեշե Բօլ Գրիւգլինանէն ուսթասընա Թելեֆոնա իթաթ։

— Մուալիմ սը՞գմսինիզ։

— Եվվեթ.

Գրիւգլինատ, Գըրգընանը սօգազտա Մըսթըր Մէսինկին գանսերվաթէօրինատիմ. արատաղըմզը գասընն պու միւէսեսէ Թահսիլ իթմէկ.

— 48 —

Թալա սէվիյօր. կէօրիւնիյօրաը. իհթիմալ քի, ալատամմզլ տր։ պու գասրն պանա հագիգի իամինի սէօյլէմէք. պունա չիւպհէ եօգ. ֆագաթ մուվազգաթէն Միս Նելսոն տիւելիմ. պանա գանսերվաթուարլարտա Թահսիլ իթմէկինի սէօյլէմիշտի։

Շիմտի սիզե պու գասընն եշքեալինի Թարիք իսէիմ. տերհալ Թահգիգաթտա պալալընը, մուխթելիֆ գանսերվաթուարլարտա միւրատտաթ իսինիզ.

Շէհրիմիզտե մանէսէկ բէք չոգ գանսերվաթուար եօգ. հէր հալաէ Թէհարրիյաթընըզ բէք ուզուն սիւրմէզ։

Պու գասընն կիւզել վէ չոգ կէնճ իսի. մուալիմների քէնտիսինէն սոն տերէճէ մէմնուն իսիլէր. իսթիգալալարրմզզն բէք բարլագ օլաբզընը սէօյլէյօրլարը. պիւթիւն պունլարը տերէքթօրլարտա Թեքբար իթմէկի ուսնաթմազընըզ. պիր կիւն պու կէնճ զըզ լեատա պիր ալգա կէրիֆթար օլարագ սէվգիսինի Թատգիպ իթաթ. իսթիգալլինի տերիւնմէսի, ունուԹաը։

Զանն իտէրիմ քի, պու իլգահաթ իլէ մեճհուլը պուլապիլիրսինիզ, միւքեթթի սեօզիւնէ խերամ վերմէք իչիւն կենճ գասընն եշքեալընը Թարիք իթաթ. պատէհու մուավինլերի ուզագալալար. մուալիմ Թեքբար չալըշմազա պալալար։

Ագշամ սատաթ պեշե Բօլ Գրիւգլինանէն ուսթասընա Թելեֆոնա իթաթ։

— Մուալիմ սը՞գմսինիզ։

— Եվվեթ.

Գրիւգլինատ, Գըրգընանը սօգազտա Մըսթըր Մէսինկին գանսերվաթէօրինատիմ. արատաղըմզը գասընն պու միւէսեսէ Թահսիլ իթմէկ.

— 49 —

Միւֆեթթիլ մեսմաը եէրինե Թազտ. օն տազիգա սանրա հեվայի չըմնաքքերէ բաքիպ օլույորաը։

Մեվզուը պահս օլան գանսերվաթէօրընն հիւանը չէօհբէթի վար իսի. Մըսթըր Մեսինկ Թէհբիւպէտատ պիր մուալիմ վէ մեչհուր արթիսթ տտա իսիլյորաը.

Նաթ Բինքերթան միւէսսեսէյէ կիրբերք իտմինի գաբուճյա պիլտիրտի. գաբուճը տերհալ քէմալը էհթիրամ իլէ մուալիմի սելամատը.

— Կելինիզ Մըսթըր Բինքերթան տէտի. սիզե ինթիզարչիսյօրլար,վէ Բինքերթանը տիրեքթօրընն հիւճրեի չինթիդալնէ կէօթիւրտի.

Տիրեքթօր զայիֆ ուզուն պոյը, սեվմիմ պիր զաթ իսի, մուալիմիր չախսէն Թանըմյորաը. վէ հէր քէս կիպի օնատան պահս իսիլիկինի իչիթմիշ իսի.

Բօլ Բերիյէ բէնհրէնին էնսիւնաքի գալթուղտ օԹուրմզլ, միւսթերիհանէ պիր կազէթա օգույորաը.

Մուալիմ տախը մեկզը իտէրեք սորաը.

— Տեմեք մուավինիմին եշքեալինի Թարիք իթաթիկէ կենճ գասընն պուրատտա Թահսիլ իթաթ...

— Միւսատաէ իտէր խսենիզ վեգտիրին սուրեթը ճերեյանընը հիքաթե իտէյիմ.

— Ռիճա իտերիմ. քէմալը սըզգաթլա տինլեյորմ։

— Իյթէ, պունատն եէտ սենե եվվել մեքթեպիմէ պիր կենճ զըզ միւրատտաթ իթաթ. սեսի գասար սաֆ, գասար կիւր իտի քի միւչորը հայրեթ օլատմ.

Պու զըզն իսմի Մապել Մելֆոր իտի. սոն տերեճե կիւզել իտի.

Արատան պիր սենե կեչտի. կերեք քենտի, կերեք

ՍԸՐ ԷՏՈՒԱՐ ԿՐԷԹ ՆԷ ՏԷԹՕՐ

—o—

Պաղտատ ըմհնեցթերի.— Իրան fkor-ֆեգի — Անատօլու իսլահաթը։

Ինկիլթերրա Խարիսիկ նազրքը Սբր Էտուար Կրէյ Ավամ գամբասընտա իրրա իթարկի մուհիմ պիր նուԹգընտա էզճիմլէ ասմիշ տիր քի. «Պաղտատ ասմիր եօլը վէ պունա միւթեֆերրի մէսալիկ հագգընտա Ալեմանիա իլէ ալբճա իթիլֆիլար տա եարբզ։ Պաղտատ ասմիր եօլը վէ պունա պիր խանատաթա տա Ռումանիա քէօրքեզի հագգընտա տա Օսմ. հիւքիւմէթիլէ իթիլֆիլար հասալ իթարք։ Պու իթիլֆնամէլերին մէթնինին եագընտա նէյր օլունպիլէճէկինի վէ օ զէման բէք չոգ միւչքիլ մեսալիրին պիր թեվկիյէլ գարթլէ իգթիրան իթարկինին կէօրիւլէճէկինի իլմա իսէրէմ։ Պու իթիլֆիլարը էսասի նազարտան պունատն էվվել վուգու պուլան պէյանարքմա չոգ ֆազլա պիր յէյ իլավէ իսէմմ. անճագ յունը թեքբար իսէպիլիբիմ քի Պաղտատ ասմիր եօլընտատտիր հասալ իթարկիմիզ պու խարիսիկ նիհալէթ պուլանագ վէ պիզիմլէ Ալեմանիա վէ Թիւրքիատա ատնատի պիր մահիյէթ ալմզը։— Պիզիմ իրիթրաք իթմէրկիմիզ պու խարիսիկ Գասրատա նիհալէթ պուլանագ վէ պիզիմլէ Ալեմանիա վէ Թիւրքիատա ատնատի իթիլֆ հասալ օլմասրգա մէզքիւր խարիսիկ Գասրանն էթէէսինէ եարատա քէօրֆեզինէ գասար թէմամ օլունմայագտաը։ Պիզ պու պապատ հուգուգ վէ մենֆիի միւԹասիրլէր մալիք օլանաղրզ։ Հէյթիք իսարէատ իքի Ինկիլիզ տիրէքթորընն պուլունմասը էսասր գապալ օլունմզլ տր։ Պունէն ալէյհ խարիսիկ չիմարքի ինչաթընատա մէմնուն օլապիրիզ։ Սանրա սէյրը սէֆալին մէսէլէսի կ'ալիր։ Պաղտատտա գասար սէյրը սէֆալին պիզճէ էվվելճէ մանէմնունիյէթ պիր սուրէթատ իգրա օլունմայօր խան։ Լինչ գուսբանիասընը Թիւրքլէրէ նազարէն անճագ մահատտա պիր մրգասարտա վաբար իշլեթմէք հագգընտա մալիք պուլունմզլ տր։ Եէնի իթիլֆա կէօրէ իսէ, Լինչ գուսբանիասընը պիւԹիւն էվվելքի հուգուգը մահֆուզ գալճագ վէ պիր Օսմ. չիրքէթինէ Տիգրիատ սէյրը սէֆալին հագգը վերիլեճէք տր։ Պունատտա սէյրը սէֆալին հագգը վերիլեճէք տր։ Պունատտա սէյրը սէֆալին հագգը վերիլեճէք տր։ Վէլհասրլ Իրան քէօրֆեզինատ սէնեէլերատէն պէրու ճարի օլան սթաթուգուս Թիւրքիատա Թէմամէն Թանըլճագ տր։ Պու իսէ՝ Թարֆիմզզատն էվվելճէ Թէքլիֆ օլունտաը հալտ, Թահթը Թէմմրնէ տալնամմզլ իտի։ Պու իթիլֆ մանէմիպնէճ պիր Թարատի միւԹասիրլէ մէնֆիի տարիճարնատ կերեք գալ սենատէն պէրու տրզու վէ Թարագիպ իթմէքտէ օլաուղմզ մենմանիրթպախլ պիր իթիլֆքն հուսուլինի սեօլլեյորմ. պունլար իքամալ օլունտաղլարը վէ Օսմ. հիւքիւմէթիլէ ճէրեյան իտուպ տէ իլերլեմիշ օլան տանը իթիլֆլարլա նէթիճէլենտիկի Թազտիրատ, Օսմ. կէօմրիւք բէսմինին 100տ 15է իպալաղնա մուվաֆֆազաթ իտէէկիզ. պու բուսուսմն տրթբբլամասը պէօյիւք պիր մէտտրը Թէէլի օլանագ տր։ Զինքի Թիւրքլեր մէմլէքէթլերինի իսլահ վէ իմրատ մանվաֆֆազ օլմազ իչիւն հագիգաթէն Թէզվիրատ բուսուսմա մրհաբ տր։ Պիզ պիւէ իսլահատ մանի օլմազ իքամալ իսէրէմ։ Ինկիլիզ գուսբանիասընը պիւԹիւ

ՀԵՐԹՕՂՐՈՒԼ Թայերէսի սան պիր հեվէլու հաբմագ իւզրէ Եարատիաս մէվզրնան հարքէքի եանսընտա տիւ-չէրեք խասրրթա օղրմըզ, լաքին Թայարեֆիլերին գուրթուլուզը Իզմիրան պիտիրիլիյոր։

ԷՏԻՐՆԵՏԷ ԷՆԻՒ բոթթանէնին բէսմը քիւչաբ Թէլէկրաֆ վէ Բօթա նազրը Ոգան էֆ. Մարիկեան իւլէ էրգանը վիւլէթ հազրը օլուզը հալաբ բարլագ պիր սուրէթաէ իհրա օլունմըզ ըրը։

ԷՆՎԷՐ բաշ վէ մայէթի էրգանը իզմիրան ավէթ իտէրքէն Ֆէօթան-էտա օղրալագ հազգընա բարլագ պիր խիզմէթպալ վուգու պուլրզգան սոնրա խակիդէհրէ կէթմիշ ըրը։

ԳԱԶԱ.— Եվվէլքի կիւն Սիլիհարա Ագաա Սթանպալ ֆիտէթինէ էլէքթրիգ նագլ իսէն գապէ-ոքրը ամէլէրն իւլէ միւհէրբէք օլարագ ամէլէսին ու պիր գալ քէնիլէր եանմըզ ըրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԸՆ ՏԻՆՆԻՒ ԻՄԹԻՄԱԸ

—o∞o—

Ազգ. Ժողով տիւն Գալաթա Խորհրդարանընա Բաթրիգ Ս.ըն Թահրը ռիսաթինէ իֆթիմա իտէրէք, եվվէլա Պոլսեան վէ սոնրա Խօճասարեան էֆ. սաննապէտիք վազիֆէսինի իյֆա իթ-մի վէ 63 ապա հազրը պուլունմըզ ըրը։

Եվվէլա Շահրիկեան էֆ.ինն մէջլիս ազալզընան Թէքրար իսթիֆասը նա-ղրը տիգգաթա ալընմագ, մումայէյլ-էն մէքթուպընա, մէջլիս ազա-լզը իչէն Թային օլընան 10 սէնէլիք միաէթին 5է Քէնդիւի իչէն վուգու զուան Թէքլիֆ հազգընա գրա պիր միւգաքէրէսէն սոնրա ԻրաւասուԹիւն դիւանընա հեվալէ իսթիմէ ըրը։

Պանարմա էրմէնի քէոյ Թաշ օճագ-ղրը մէսէլէթինէն սօլալը վիւրուա-խն պիր մահզէր օգնունը ըրը։ Պա-մահզէրէլ քէօյլիւլէր չուէ ադա միԹէ-նատ իշին իհալէսի եէրինէ, քէօյլիւլէ՝ իթթիւլի տատա Թաշլրը սարմաղա ՀԷզանիյէթ վէրիմէթինի իսթիտա իթ-մէաէ իտէրլէր։ Բէօյլիւլէր չիմթիլ գաբր միԹէհիւլէրին քէնարի Թեահիւլէրինի ամրա իթմէտիքէրինի պէյան եէլէմէաէ թիրիր։

Գ.ԱԶԱ.— Եվվէլքի կիւն Սիլիհարա Ագաա Սթանպալ ֆիտէթինէ էլէքթրիգ նագլ իսէն գապէ-ոքրը ամէլէսին ու պիր գալ քէնիլէր եանմըզ ըրը։

ԱՆԱՏՈԼԻ ՕՍՄ. ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼՔ

Իլան.—Անատոլու Օսմանը Թիմուր եօլը մուտրիպէթի, Վէզիր Խանան Գօ-զիլէք գաբր օլան խաթթ իւզէրինէ սէյր ու սէֆէրին Թէմամէն մինդաթի պուլունաբղընը միւիր օլան կէյզն 28 հա-զիրանը էֆրէնտի Թարիպի իլանամսի մինաբերհանքընը Թէեիա վէ պէնանէն ալէհ եօլը վէ էյհալը Թիւհարիյէ նագ-լիսթքնա անճագ խաթթն ադիրզգիր ագամը իւզէրինա Թէմամէն ալվամ օլանմագա իտալկինի պէյան վէ իլան էյլեր։

Եվվէլա.—Գօվլէք-Էսկիշէհիր-Էսկիւ-րիւ-Գոնիա վէ Դարտանէլ տրասընա խաթթն պու զամանը իւզէրինէ գա-թարլար 1 մայիս 1914 Թարիխի ու-մամի վագթնամէ մուհիպանէ սէյր ու սէֆէրլէրինէ ալվամ իթմէքա տիրլեր։

Սանիէն.—Հայտար Բաշ իւլ Վէզիր Խան տրասընա։

1 մայիս 1914 Թարիխի ումումի վագթնամէ, իչպու ան գրամ իւզէրինէ անճագ Հայտար Բաշ իւլ Արիֆիյէ վէ Ատարազար սթասիոնլարը պէնինէ վագը օլանագ սէյր ու սէֆէրլէր իչէն մէվզուի Թարիպագէ իպգա օլընմըզ ըրը։

Արիֆիյէէն Վէզիր Խանընա գաբր վէ միԹէզապէրէն սէյր ու սէֆէր իսէն 1 վէ 2 նօ.լը եօլը գաթարլարը եէրինէ իչպու Թէմամը էֆէնտիրին հանէր ֆմ. էր. կէնարնէն իթիպարէն սթիտէքի վագթնամէ մուհիպինէ 41 վէ 42 նօ.լը մանթէլիք գաթարլար սէյր ու սէֆէր իտէհէքլեր ըրը։

	Նօ. 42 Ս.Տ.
Հայտար Բաշ հրք.	2 նօ. գթր. 8 30 սպ.
Արիֆիյէ (միւվ.	12 55 ագ.
(հրքթ.	1 25 »
Տօղան Զայ »	1 51 »
Կէյվէ »	2 20 »
Ագհիսար »	2 45 »
Մէքէտէ »	3 23 »
Լէֆքէ »	3 55 »
Վէզիր Խան միւվ.	4 30 »
	Նօ. 41 Ս.Տ.
Վէզիր Խան հրք.	8 27 սպ.
Լէֆքէ »	9 07 »
Մէքէտէ »	9 42 »
Ագհիսար »	10 13 »
Կէյվէ »	10 42 »
Տօղան Զայ »	11 12 »
Արիֆիյէ (միւվ.	11 35 »
(հրք.	12 18 ագ.
Հայտար Բաշ միւվ.	4 50 »

Միւսիրիյէր

ՊՕՄՕՆԹԻ-ՆԷՔԹԱՐ

ՊԻՐԱԽԱՆԷՍԻ ՊԱՂՋԷՍԻ

Ցունիս 22ի 5 եարընքի բաղար կիւ-նիւ պիրա ֆապրիգասընա եակի մահա-լինաէ պուլունան Նէքթար պէրախանէսի պաղչէսինին բէսմը քիւչաբ իսթա օլը-նամագը վէ ազղուրուան ազղուրա ֆապ-բիգասան կէթիրմէ պէրինէ նէվ վէ Թազէ Նէքթար պիրասը պուլունաբրբլա-ճաղը էհալիյի միւհիթերէմէյէ իլան օլընը։

Բէգա միւԹէպիլ ֆիյթիլա պիբինէ նէվ մէղէլէր էհալիյին Թահրը էմբինէ վազ օլընմըզ ըրը։

Նէքթար Պիրախանէսի

ՖԷՐՄԱԹՅԱՆ ԻՍԹՐՖԱՏԷ

ՐՕՄԱՆ ՕԳԸՅԱՆԼԱՐ ԻԶԻՒՆ

160 ՂՇ.ԼԸՖ ՔԻԹԱՊ 80 ՂՇ.

Բօսքա բարատը պիզէ այիտ

ԲԷՏԻՆ

Իլքի գաբու եօլատալրը (2 ճիլտ)	Ղլ. 12
Զեվֆ վէ զբագանճ զեվֆէ	40
Մէհնուսէլէր թապրպի (3 ճիլտ)	40
Շեյթանլըն ալեթի	10
Եբլանլըն իպի	10
Ֆլոթան պէյ	8
Պիր գաբը իպի գօճա	10
Սաբը ինճու	30

ԱՏՐԷՍ.— Տէրսաադէթաէ Յովհան-նէս Գրլըճեան քիւթիւպանէսի, Զագ-մագճըլար նօ. 25։

Գրլըճեան քիւթիւպանէսինին 1914 քիթապ լիսթասը մէճմանէն վերիւիր։

ԱՈՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Վիէննա, 3 Ցուլիս.— ՄիւԹէվէֆա տրիտարիւգ վէ զէվէֆսինին ճէնազ ալալը եօլդէնան սոնրա սէրայը իմբէրԹօրի քիւիսէսինաէ իհրա օլունըպ, պունաա իմբէրԹօր Ֆրանսուա-Ժօզէֆ, տրի-տարիւգ վէ տիւչելէր, տիւչեա ազ Հոհէն-պէրկ տիւնէսի էրգանը, նազալրար, Մէհմիսը Մէպասան վէ Գիւպէրա բէհա-լերի իւլ Տէլէկասիոնլար ազալարը, սէ-ֆիրլեր, էճնէպի հիւքիմաաբ վէ պաշ վէքիլլէր նամընա կէլէն մէմուրին, մուխԹէլիֆ ալալար հէյԹը մուրախ-խասէլերի, պիր չօգ սէրայ վէ հիւքիւ-մէթ ռիմալը, ժէնէրալար, Վիէննա, ԲէյԹա վէ Ակրամ պէլեթիյէ բէհալերի իւլ պուրալարան կէլէն հէյԹը մէպու-սէլէր հազրա իտիրեր։ ԻմբէրԹօրը ա-յիլեսի էրգանը իւլ պիրիւքաէ քիլիսէյէ տուխալինաէ հէր քէսին երիզինաէ էլիմ պիր Թէեսիր կէօրիւմքաէ իտի։ Գարանալ Բիֆի ճէնազ այինին բիսսէթ իթմիշ վէ այինը մէզքիւր հա-զրրուն իւզէրինէ օ գաբար տերին պիր Թէեսիր հասալ իթմիշ ըրը քի, պունլար կիւճ հալ ազալարէ վէ հընչզբրզգալրընը ԹուԹապիմշլեր ըրը։ Այինէն սոնրա քիլիսէնին գաբուլրը գաբանմըզ ըրը։ ԻմբէրԹօր՝ կիւզէրկեհանընա Թօրլա-նան խալգն հէրաէթլի ալգըլարը ա-բասընա Շեհնպրինան ավաէթ իթմիշ ըրը։ քէզա տրիտարիւգ Շարլ Ֆրանսուա-Ժօզէֆ աէ չեարանն ալգըլանմըզ ըրը։

— «Թէլէկրաֆէն Գօրրեսպանանց Գիւրօրասան». «Գօսնա վէ Հէրսէգաէ Սըրպլարը գաթլ վէ ճէրհ իսիլիքլէ-րինէ, պիլխասա Մօցթարա պիր գաթլ ամմ օլաուղընա վէ պու չէհրին հազլ-ըզընա տայիր մէմալիքը էճնէպիյէաէ չզգարլանա ֆենա խապեր վէ ռիվայէթ-լերի քէմալը չիտաէթլէ Թէգզիպ իտե-ռիզ։ Գօսնա Հէրսէգին հիշ պիր Սըրպ նէ եարալանմըզ վէ նէ աէ գաթլ օլուն-մըզ ըրը։ Գիլլաքիս սուլը գասաբն ֆէր-սասընա էհալինին ղալանը վաթան-բէրվէրանաեի իւլ իւլերի կէլէն մուսաաէ-մէլէրաէ իքի Սըրպ թարֆքընան պիր Մուսլիման վէ պիր Գաթօլիք Խրուա գաթլ օլունմըզ ըրը։ Սըրպ էհալիսինի հրմալէ իչէն մէմուրիյնաէ ֆեվգելաաէ Թէսպիրլեր էլէ ալընմըզ ըրը։

— Ագշամ սաաթ 10ա մուԹէվէ-ֆալարը ճէնազելէրի իւզէրինէ սէրայ բահչի Թարֆքընան եէնի պիր ռուա օգունաբգասն սոնրա ղարպ սթասիոնը-նա նազլ օլունմըզ ըրը։ ԻմբէրԹօրընն էմբիյլէ Վիէննա մահֆազա ասքերի պիբիրն կիւզէրկեհանա ասֆիպանաթ օլաա, քիւսիյէթի խալգ պու ասքերին արգասընա տիզը մէվզը իթմիշլեր իտի։ Գոնսլար մէլանընա սիյահ Թիւլերլէ մահաթ պայրաղլարը համրլ պիր չօգ քիւմէլեր պուլունըյոր իտի։ Ճէնազէ ա-լալընը կէչտիկինաէ ասքեր Թամաւ-բալար չալարագ վէ սիյահ Թիւլի պայ-րաղլարը ալալը Թուրարագ արզը ի-Թիրամ իթմիշլեր վէ եէալի ճէնազելերի քէմալը իհիթրամ վէ բուհանի պիր սիւ-քիլիլէ սէլամլամըզ ըրը։ Բեգ չօգլարը տաղլայար վէ հընչզբրզբյալար իտի։ Ագշամ սաաթ 10,45ա ճէնազէ ալալը Ղարպ սթասիոնընա վասըլ օլաու, օրտաա Աբ-չիտիւգ Շարլ, Բէյբ-Ֆէրտինանա, ժօ-զէֆ-Ֆէրտինանա, Լէօբօլտ Սալվա-Թէօր, Ֆրանսուա Սալվաթէօր, Ֆրետե-ռիք Շարլ էթիէն, Էօժէն, Շարլ Ալպրէթ վէ ժօզէֆ, քէզա Սաքսգոթալ բրէնսի Օգիւաթ Լէօբօլտ, ժէնէրալար, Հարպիւ նազլրը վէ պէօյիւք զապիթլէր հազրը իտիլեր։ Ճէնազէն պիր տաա օ-գունաբգասն սոնրա ճէնազելեր խաա-սուսի պիր գաթար վակոնընա բապթ օլունըպ տգյամ սաաթ 11.5ա Բօյլարն հարքէթ իթմիշ ըրը։ Վէլիհա տրա-չիտիւգ Շարլ՝ սթասիոնա ազիմթ վէ ավաէթինաէ եհալինին ալգըլարընա մազ-հար օլմաշ ըրը։ Գաթարը մախասուս կի-ճէ սաաթ 12,38ա Բօյլարնա վասըլ օ-լաաշ մէմուրինը միւքիրէ վէ ասքերիւ վէ եհալի թարֆքընան սէլամլանմըզ ըրը։ Ճէնազելեր Ասթէտաբինէ նազլ օ-լունմագ ըրը։

— Ագշամ 3000 քիլիլիք պիր գա-լապալգ Սըրպիա սէֆարէթի էօնի.նաէ պիր նէմմիշ եարամագ իսթէմիշլերսաէ, գապթա պունլարը տաղրթմըզ ըրը։

Գոնսաերդ, 3.—Մաթէմ մինասա-պէթիլէ 15ինճի օրտաա գամանանը տ-թիքաի պէյանամլի նէյր իթմիշ ըրը։ «Ճէսարէթմիզի հաթթա պու նազիք պուհրանաա պիլէ ղալգ իթմիշէլիմ, իմ-բէրԹօրլըզն համ վէ մուհաֆզը օլան վէ գուվվէթիմիզի իսթիտատ իթ-տիրտիկիմիզ օրտունան անանա վէ իֆ-Թիհարը պուլունան բուհան տաիմ սուրէթաէ Թէկսինէ ակվամ իտելիմ։ Մէնֆուր գաթիլեր վէ օնլարը տրգա-ռանա պուլունան իւլերա պիլսինլեր քի

քէնարի ֆենա նիյէթլերինի գաթիլեն իհրա իտէմէյեճէքլեր ըրը։ օրտու իմբէրԹօ-րա վէ պէօյիւք վաթան սաաթա սա-ռազ օլմազլա ուլունըզ պուլունաճագ ըրը։ Վասի իմբէրԹօրլըզն հէր գա-զամ էհա իսինին անի նիւմայիլերի կէօս-Թէրիյօր քի, գապալերիմիզ վաթանիլերի-միզին գալալերի իւլ մուԹթահրաեն միւ-պարիզ իտիյօր։ վէ պու սանրաքլեր ռ ազիմլէ պիրազակր հէր պիր տիրլեր։ Էօլիւնճէյէ գառար սառզ օլ-մագ.—իյԹէ տաթ իչէն տաիսի եէկ-եանէ ակառըմզ պու ըրը։

Սոֆիա, 3.— Խարէիլէ նազլրը Բու-մանիա սէֆարէթինէ չիֆտի պիր նօթա իլէ հուաուա հառիսէի հազգընա պէ-յանը Թէեսիւֆէ մահալլինաէ Թահգիգաթ իհրառը վէ մէսուլարին զահիրէ իսրառը իչէն Բումանիա իւլ պէլիթիլգաֆ մուա-Թէլիթի պիր գամիսիսն Թէյգիլինաէ Գուլգա-բիանին հազրը օլարագը պիտիրմիշ ըրը։

Աթինա, 3.— Սաունանին Ամերիկա-ասա սաթին ալալը 2 գրուաղէօրին պէեէլի օլան 12 միլիոն 600 պին ալալ-լա Ամերիգա Պահրլյէ Նէգարէթինէ ի-Թասընը Սաունան Միլսի Գանդասը Թէ-լէկրաֆլա Վաշինկթանա էմբ վէրմիշ ըրը։

Վիէննա, 3.— Թուրքան բաշ Բօ-մասան պուրայա կէլմիշ ըրը։

Նաբալի, 3.— Էսաա բաշ եարին Բարիզէ կիթիյօր։

Գերլին, 3.— Ալէմանիա ԻմբէրԹօրը բաղար էրԹէսի կիւնի Շիմալ սուլարընա պիր կէզինԹի եարաէագ ըրը։

Բարիզ, 3.— Մէհլիսը տան վարի-ռաթ իւզէրինէ վէրկիի ումումիյի նաԹրգ օլան 7ինճի մաաաէյի գապալ իթմիշ ըրը։

ԲէԹէրպուրկ, 3.— Շուրաի հիւ-քիւմէթ՝ Տումանին պիւտէ գանունընա իսալ իթմիկի 5ինճի ֆէզրալը բէա իթմիշ ըրը. սոնրա էքսէրիտէթիլ վէր-արկի պու զարարին իմբէրԹօրին Թաա-տարինէ Թագսիմ օլունճագ օլան 1914 պիւճէսինին մուհանֆազասընա մանի օլա-մալճաղընը Թագսիր իթմիշ ըրը։ Շուրաի հիւքիւմէթ քէզա ռեվէլիթին խուսուսի չէմնասրֆէրլեր էնԹիյանթը իչէն լու-նիա 17ին իթթիպարէն էճնէպի քէօ-միրլերին սերպսիթիր իսալալնա մէճ-լիսը վիւքելաա մեզազուիյէթ վերիլէճէք օլան գանուն լայիհասընը Թասդիգ իթ-միշ ըրը։

Լօնարա, 3.— Սապզգ միւԹէմելէք-եաթ քէնԹիպի Մ. ժօզէֆ Զեմպրլէն վէֆաթ իթմիշ ըրը։

Գերլին, 3.— Նիհակրա Ֆալլասընը գանֆերանսը գաթի բրօթօգոլ իմզալա-մըզ ըրը։ Պու բրօթօգոլ մուհիպինէ Մէքսիգասա մուվազգաթ պիր հիւքիւ-մէթ Թէյգիլ օլունըպ պունաա Մէքսի-գանին պիԹիւնչիսաի ֆըրգալարընաա պիրբիր ազա պուլունաճագ ըրը։

Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եօրԹուսը մրնասպէթիլէ Գալաթա պօրասը պու-կիւն գաբալը ըրը։

ՇԹԱՅՆ
ՈՐԴՍՈՒԹԻ ՍԻՄ.
ԼԻՄԻԹԸՏ

էրհիյիր, գաբնալար
վէ չօճուգլար իչիւն
մեզգաա մուվաֆֆգ
ԷԼԳԻՍԷ
ԱՅԱԳ ԴԱՊԸ
ՇԱՊԻԱԼԱՐ
խեինմէ խարհանեզ
ՄԱՂԱԶԱԼԱՐՆԸ ԶԻՅԱՐԷԹ ԻՏԻՆԻԶ

ՇԹԱՅՆ
ԹԱԼԱԹԱ
ՈՍԿԵՕՂԼՈՒ
ՇՈՒԼԷՕԹԱՆՊՈՒԼ

ՄԻԼԼԷԹԻՄԻԶԻՆ ԷՎԻ

Մրաէթ էվվէլն սահալը հազրգէր է-լիմէսինաէ Թէեսիրպարչ եէկանաէ հա-զրգաթը՝ մրսաթագրմ էլէրոս պուլունան սիկարա քէզրալարը Թէեքի իթմիշաէ սաթ։ Գու քէզրալարը սաթիզընան խաթարանաէ մուհիմ պիր հասրլարա մալիք օլայր, եօլէ քի՝ Հագարարձաւ-Թիւն՝ իւշ սենէ զարքընա 1500 լիրա տալրզ ըրը։ Գինանէն ալէյն Թիւրքիւն իչէն հէր էրմէնի՝ խաթարանաէ սիկարա քէզրալարընը Թէրքի իթմիշէ, պիր վա-զիֆէր միւսԹէրեվէրիյի էրգա իթմիշ օ-լար։ Գիւաղրա գապալարընը իւզէրինաէքի բուլ սիսթեմանաէ Գազազ Ամերանան բեամինէ ազգաթ իտելրն։ 20—12

ԻՐՏԻՎԱԼ ՄԱՅԼ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ԳԱԼԻՏԱՆ Կաթէյնին միւսար օլորը Օսմանիէ բոսֆա վաքօրը Ալիֆ. յուլիսին 5ինճի բազար կիւնիւ Իսքէնտերիյէսին Տէրսաատէթ մուսվասէլէթ վէ յուլիսին 7ինճի սալը կիւնի էօյլէնտէն սոնրա պաքիր. սաաթ 3սէ Մեսիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարաղ Զեմակիւբա, Լարնագա, Լիմասոլ, Դրաբրզդ վէ Սուրիա թարիղյէնէ Իսքէնտերիյէյէ մուվասէլէթ իսէնէք ատր։

ԳԱԼԻՏԱՆ 1 իքսու ցոսրն սիւսար օլորը Սարիյէ բոսֆա-վաքօրը յուլիսին 1ինճի կիւնիւ Սուրիա խաթթնատան Տէրսաատէթ մուվասէլէթ վէ յուլիսին 4ինճի ճմ. էրթէսի կիւնիւ էօյլէնտէն սոնրա սաաթ ալտիր. 4սէ Կէլիպոլը, Զանդգալէ, Միտիլի, Իզմիր, Քիոս, Բաս, Ամալիա, Մերսին, Իսքէնտերուն, Լաֆտգիա, Թարսայուս, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ հարաքէթ իսէնէք ատր։

Վաքօրտան էլէքթրիք գրոսը պուլմաղը կիպի, եէմէլէր պիրինճի նէվ օլուպ, տուիքա իւղէրինէյէ յարտայար տախի մէճմանէն վերիլիճէք։

Գու պաղատ գէյտամէ թոֆիլոթ իսթէյէնլէր Գալաթատա բրնթրտ իւղէրինատ Մէրմէրէթ խանընտաքի մերքեզ ատէնթէսի վէ եռիօտ Սթամպոլտա Վալիսէ Սուլթան խանընտաքի չիպէյէ մուրաճաաթ էթմէլի տիրլեր։

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷՅԷՆ. — Թաղաթիներին վաստէսի 1)14 Իյուլ 1908 թարիխինատ հուլուլ իտուպ 1)14 Իյուլ 1914 թարիխինէ գատար պէտէլի իսթիֆա իտիմէյէն 10 նոմէրօլը տուլունը միւպէտէէլի միվէհհէտէի Օսմանիէ գուբրանքրն ֆի 28 Մուհարրէմ 1299 8-20 քանունը էվվէլ սէնէ 1881) թարիխի նիզամնամէի հիմայունա մէրպութ ֆի 1)14 իյուլ սէն 1903 թարիխինի զամանամէնին պէյնինի մատաէսի իյճապընա իպթիլ իտիլէճէկի իլան օլունը։

ՕՍՄԱՆԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸՆԵԱՆ

1896 սէնէսի եիւզատ պէյ ֆարիզի Օսմանը թանվիլաթընին 36 նոմէրօլը գուբանը իլէ պու գալը օն աէօրիւնատ քէյֆրէ ալունան ամօրթիսընան գուրանսնան ամօրթի չէզան թանվիլաէր, 1902 սէնէսի եիւզատ աէօրթ ֆարիզի Օսմանը կէսմրլը գուբանը 23 նոմէրօլը գուբանը, 1901-1905 թարիխի եիւզատ աէօրթ ֆարիզի Օսմանը թանվիլաթընին 18 նոմէրօլը գուբանը, 1904 սէնէսի եիւզատ աէօրթ ֆարիզի Օսմանը թանվիլաթընին 16 նոմէրօլը գուբանը վէ 1908 սէնէսի եիւզատ աէօրթ ֆարիզի Օսմանը թանվիլաթընին 10 նոմէրօլը գուբանը պէտէլի 1914 սէնէսի թէմուզընին իպթիտասնան իթիբարէն սապահլարը սաաթ օնանա էօյլէյէ վէ պանզգզահէր ատ սաաթ իլի պուչուգա գատար Օսմանը պանգասընին Գալաթատաքի մէրքեզ իտարէսինէ վէզնէ-սինէն թէէմիլ օլունանագ ատր. նոմրօ վէ պոտրօրօլորը իլէ պէրաբէր իպրազ օլունանագ գուբանլար իլէ 1896 սէնէսի եիւզատ պէյ ֆարիզի իսթիդրազ թանվիլաթընատան ամօրթի չզան թանվիսէր սուգապիլ պրէրէ իլմուխապէր վէրիլէճէկ վէ մէզքուր իլմուխապէրլէր իմարիսը իթմատան պէյ կիւն սոնրա Օսմանը պանգասընին Գալաթատաքի մերքեզ իտարէսի վէզնէսինէ իրոյէ խալուրքատ պէտէլ ատէրհալ թէէմիլ օլունանագ ատր։ 12—4

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Ս. Փ. Ազգ. Հիւանդանոցի եօթնամեայ (1907 — 1913) Տեղեկագիրը ճոխ ու չահեկան բովանդակութեամբ և պատկերազարդ, հրատարակ եւած է մասքիր ապագրութեամբ և կը վաճառուի ի նպաստ նոյն Հաստատութեան ի գին 10 զրշ.։

Կարծէ որ ամէն ազգային հայ մը ունենայ նոյն Տեղեկագրէն գոնէ փոք մը ունենալու համար Ազգ. նոյն բարեհնպատակ Հաստատութեան նիւթական և բարոյական վիճակներուն նկատմամբ և միանգամայն ամէնու նպաստ մը բերած ըլլայ Դիւրութեան յարկին։

Վաճառման կեդրոնատեղին է ի Մեծ-Նոր-Խան Հոգաբարձութեան Գրասենեակը։ (Կնիք) 10—8

ՊԱՀԻՐԻԵ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 23 հազիրան 1330 բազար էրթէսի.—12000 քիլօ մազարնա, 4000 քիլօ չէհրիյէ, 1320 թօք սալչպուր, 3500 մէթրօ մանթէլիֆ ճրնա ասզ վէ քէթէն, 78225 քիլօ մէյէ քէսմբրի, 8200 քիլօ եուն։

27 հազիրան 1330 բէնչլենպիհ.— 30000 թէնէքէ կազ, 1500 քիլօ չոլ, 460 թան նիւզասթլ զոզ քէսմբրի։

Մրնանգասատա օլան, մազարնա, չէհրիյէ, սալչպուր վէ ասզէն պալէտլորընատա մուհարրէրէ կիւնլերաէ եիւզատ իւչ Քինգիլիւլ իհալէ գաթիլելերի վէ տիկէր եշանէն սա միանգամայրը իհրա իարլեճէք ատր թալիպլեր թէէմինաթլորը պատեղգահէր աէօրնատ պահրիյէ նէզարէթի աէօրիւնճի տարբէսինէ միւրաճաաթ էլլեմելի տիրլեր։ 3—2

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

ՔԻՐԱԼԻԳ ՏԻՒՔՔԵԱՆԼԱՐ

Գասրմ Բաչտաս ատպպաղանէ մէյանընատա ինչա վէ իքմալ իտիմիլ օլան 12 պապ տիւքքանընն իքի սէնէլիք պէտէլը իչիւն աչքլան միւզայէտ միւտաէթի հապպէլ իյճապ թէմտիտ իտիլմիլ վէ չէհրը հազիրանը 26ինճը կիւնիւ իհալէի էվվէլիյէ 30ինճը կիւնիւ իհալէի գաթիլ իհրասը մուգարրէր պուլունմասընա մէպնի մէղքիւր տիւքքանլարը մէվճուտ չարթնամէյէ թվֆիգէն թալիպ օլանլարն եիւզատ ան նիսպէթինատ թէէմինաթ ազչէլերինի միւսթահրէնէ էյմը մէղքիւրէատ Շէհր Էմանէթի Լէվազիմաթ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էլլեմելերի իլան օլունը։ 3—3

Շեհր էմանեթի Ֆազլաի վարիսաթը.—329 սէնէսի 214,985 զրշ., 151,671 զրշ. 30 բարա, 22,513 զրշ. 15 բարա, ճէման 389,170 զրշ. 5 բարա։

330 սէնէսի—232,911 զրշ. 30 բարա, 223,665 զրշ. 35 բարա, 23,984 զրշ. 25 բարա, ճէման 479,762 զրշ. 10 բարա։

329 սէնէսինէ նիսպէթէն զուհուր իսէն ֆազլա.— 17,926 զրշ. 30 բարա գանթար վէ թէքէրրուաթը բուսումը, 71,944 զրշ. 5 բարա զէպհիյէ բուսումը, 671 զրշ. 10 բարա իհթիսապ բուսումը, ճէման 90,592 զրշ. 5 բարա։

Սէնէի հալիւէ մայիսի զարֆընատա գանթար, զէպհիյէ վէ իհթիսապ բուսումընատա սէնէնին այնը մահը զարֆընատաքի Քոնսիլիաթա նիսպէթէն պալատէքի խիւսատի հիսապիյատ կէօսթերիլիկի իւզրէ ճէման 90,592 զրշ. 5 բարա ֆազլաի հասլաթի վուգու պուլաղը իլան օլունը։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

1869տա միւէսսէս տիր

Սէրմայէսի՝ 150,000,000 զուրուն
Իհթիյաթ ազչէսի՝ 49,500,000 »

Մէրքէզը իտարէսի
ՎԻԵՆՆԱՅԱ ՇՕՓԵՏԵՐԷՆԿ

ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ավստրիա-Մանատիսթանա.—Օսիկ, Ակրաս, Կիւրց-Կիլա, Գոզէն, Գրիւն, Լէյթա, Գիւավէյս, Զէրնօվից, Տրօնպիկա, Ֆրիսէք-Մրսթէք, Կրաց, Ինսպրիւք, Ձիլէրմարգ, Քարլսպատ, Քլատենֆուրթ, Գրազզ, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Ուէսթ-Նոյոզի, Բէլոյա, Բարաբպից, Բիլսէն, Բրակ, Բրօսսրց, Բրզէմբել, Սալցպուրկ, Սէնբիլմէն, Սթանիսլավ, Թարնօբոլ, Թրնոսվ, Թէպլից, Թէպէն, Վիլա, Նէսսթաս, Զուրթ։

Թիւրքիա.—Տէրսաաէթ, Իզմիր։

ՍԹԱՆՊՈԼ ՇԻՒՊԷՍԻ

Մէրքէզի Գալաթատա, Գարաքէոյ ճատաէսնան։

Սթամպոլ, Պէյօղլու վէ Սկիւտարտա ատէնթալար վար ատր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ՝ հեր նէվ պանգա մուամէլաթընը իւթա իսէր. պրնատա։

Հիսապը ճարի իւզէրինէ վէ թահվիլաթ իլէ սենէտաթը թիւճարիյէ վէ եա էմրատա թէվսիյէ մուգապիլինատ ԱՎԱՆՍ իսէր,

Սենէտաթը թիւճարիյէլի ՍԳՕՆԹՕ իսէր,

Մէմուլիքը էճնէպիյէ իւզէրինէ չէքիլէն բօլիցալար իւզէրինէ ԱՀՄ ՍԱԹՄԻ իսէր,

ԹԹԻՊԱՐ վէ ԷՄՐ ՄԷՌԹՈՒՊԼԱՐԸ բիւցայա չէգարէր վէ օնլարը տար վէ եա վէսիգա սուբէթիյլէ գապուլ օլընան բիւցալարա թատամիմ իսէր,

Ռիւքքատա վէ մէմ. էճնէպիյէտ թէլէկրաֆլա թէէլիրատա պուլընէր,

Բօլիցալարը, գուբնալարը, ամօրթի խարէն վէ եա քէնտատ իլէ գազանան եահամ վէ թահվիլաթը թէէտիլ իսէր,

Գօրատ մուամէլաթընը մահալինատ վէ էճնէպի բիւցալարընա թաթպիգ իսէր,

Զէնգ իլէ վէ ֆարիզի աէրօ իլէ հիսապ աչար,

Բօլիցա վէ էմնատալը մուհաֆազա իսէր,

Մէսքիւքատաթը մուխթէլիֆ, զիզամէթ էշեալարը վէ զիյնէթ ալթունլարը պէտ ու չիրա հալեր։

ԹԱՍԱՐՐՈՒՖ ՍԱՆՏՂԸ

10սահ 3½ ֆալիզի

Սթանպոլ վէ Գալաթատա ԳԱՑԱ ԻՑՃԱՐԸ։

Սեյահաթ պիւրսար.—Ավաթրիա աէվլեթի չքմնաքֆէրլեր իտարէսի վէքիլի, Պէյօղլու չիւպէսինատ պուլընարագ, պիւթիւն արունատ իչիւն պիլեթլեր սատար. սէլեհալար օրատա միւմքին մերքէպէ սուհուլեթ վէ իսթէհքլերի մարիւմաթ ու թաֆսիլաթը ալապիլէճէքլեր ատր։

ՖԷՐԻԲԷՕՑՏԷ ՊՕՍՕՆԹԻ ՊԻՐԱԽԱՆԷՍԻ ՊԱՂՋԷՍԻ

Մայիսին 4,17ինէի կրնունատէն իթիպարէն հեր բազար եօյլէնատէն սոնրա ալաֆր. սաաթ 4ատէն 8.30ա գատար 36 քիլոմէտրէ միւրեքքէպ պիր ֆանթար իճրատ տանկի իսէեճէք ատր։

Տուխուլիյէսի սէրպէսթ ատր։

Ֆէյյարը միւթատ իլէ մէեքիւլաթ։

Գօմօնքի—Նէֆբար
Պիրա օխրէքի

ՀԱՐՊԻՒՂ ՆԷԶԱՐԷԹԻ ՄԻԻՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

10,000 սաաթ Բուզլու եալ էվրօբա կէօնի, 200 չէֆթ սագա մէյքի, 1,120,000 մէթր քարքի եիւն չերիա, 194,000 սաաթ գարօթրզգ կիւմիւշ մաթ միւլմէ, 100,000 սաաթ չարքէրիք խաքի մաթ միւլմէ, 14316 սաաթ սաղիր խաքի քէմիք միւլմէ, 14112 սաաթ պէյազ սաղիր քէմիք միւլմէ, 58000 թէնէքէ միւլմէ բանթօլոն իչիւն, 58000 չէֆթ քէպիր սիյահ թէլ գարչա, 38000 չէֆթ սաղիր պէյազ գարչա, 19000 սաաթ սիյահ թօգա (23 հազիրան 330 բազար էրթէսի)։

5000 քիլօ մա բուլ պաղբր չիվի (21 հազիրան ճումա էրթ. 330), 310,000 քիլօ իպմիր, Ասանա, Մայոսս եազր, 15000 սաաթ չորսպ իյնէսի, 200 մէթրօ քէօքէկ միչլիսի, 50 մէթրօ երիկինատն մամուլ գարան չերիա, 20 մէթրօ գարթ թէլինատն էլ թարաղը 16 նօ., 7400 մէթրօ մուխթէլիֆ նէվ քէօսէլէ սրրմ հալգա, 51 չէֆթ մուխթէլիֆ նէվ քէպիր քէօսէլէ խարթուզ, 220 չէֆթ չէլիք չիվիլի թահթա, 10 եուվարլագ ֆրբչա, 10 անպար գաֆէս չիվիսի, 60 վիտալր չիվի, 300 գընապ, 95 հէզար թէլի, 65 թարագ թէլի, Սէվգլրլթ իսարէսի սթիմսօթլորընն պիր սէնէլիք մալզէմէսի եաղ, հալթ, քիրէք վէ սաիբէ, Պէյգզզ ֆապրիգասընն պիր սէնէլիք լազզմսի մուխթէլիֆէլէրինա եաղ, հալթ, իբլիք, պալմսը վէ սաիբէ (25 հազիրան 330 չարշէնպիհ)։

Ձինս վէ մզգարլարը պալէյէ մուհարրէր էյեանընն հիզալարընատ կէօսթերիլէն էյամատ միւնգասալարը վէ ֆիյթալարը հատաը իթիատատ կէօրիւլմեկի հալաէ իհալէլերի իհրա գրընճաղընատն նումունէլերինի կէօրմէք վէ չէրտիթինի անլամագ իսթէյէնլերին հեր կիւն վէ իթալէ թալիպ օլանլարը էյամը մուայնէսնատ սաաթ 3սէ 100սէ 10 թէէմինաթ ազչէլերինի միւսթասնէպէն Լէվազիմաթը ումումիլէ ատիրէսի միւպասյաթ գօմիսիօնընատ միւրաճաաթ էլլեմելերի։ 3—2

ՇԻՒՊԷԹԸ ԽԱՅՐԻՑԷ

—օ՝ՀՀՀ—

2 յունիս 1914տեն իթիպարեն իլանը ատխիրէ տեկին սեյրը սեֆեր

Պօղազ Իչինեն Քեօբրիյի

5 30 առն գուբ չէնկ պէլլ օրթ պէշ
6 30 գուզ սկ
5 40 ենք սթ էմիր պոյ բոս պէպ առն գրշ օրթ պէշ
6 50 գուզ նկ
6 15 պէպ վան չէնկ պէլլ օրթ պէշ
6 45 առն գուբ օրթ պէշ
6 — պէշ բշ չպ գանլ առս գնա
6 35 պէպ գանա վան չէն պէլլ օրթ
7 20 օրթ գուզ սկ
7 15 առն գուբ օրթ պէշ
7 22 վան չէնկ պէլլ օրթ
7 20 գուզ սկ
5 40 բոգվ ենմ մզ պոյ քրճ Քր ենք
6 25 մէզ պէոյ քրճ Քր պէշ բշ չպ գնլ առս գնա
6 25 պէշ ենք սթ էմիր պոյ բոս պէպ
6 50 չպ գնլ էմիր բոս գնա պէպ առն գուբ օրթ պէշ
7 50 պէպ գնա վան չէնկ պէլլ պէշ
8 05 գուզ
8 23 պէլլ զզ սկ
8 15 օրթ
8 15 առն գուբ օրթ պէշ
8 50 գուզ
8 45 օրթ պէշ
6 40 արգվ ենմ մզ պէոյ Քր ենք
7 20 պէշ ենք սթ էմիր պոյ բոս պէպ առն
8 45 առն գուբ օրթ պէշ
7 20 պէոյ Քար պէշ բշ չպ գնլ առս գնա
8 45 գանա վան չէնկ պէլլ օրթ պէշ
9 20 զզ սկ
9 25 օրթ գուզ սկ
7 25 բոգվ ենմ մէզ պէոյ քրճ Քր ենք
7 29 չպ բշպղ պէշ ենք սթ էմիր պոյ բոս պէպ
9 05 պէպ առն գր օր պէշ
8 30 ենք պէշ բշպղ չպ գանլ առս գնա
9 21 պէպ առս գնա առ չէնկ պէշ զզ պշ
8 30 ենմ մէզ պէոյ քրճ Քար ենք
8 35 գնլ չթ բշ պէշ ենք սթ էմիր պոյ բոս պէպ առն
10 — առ գուբ օրթ պէշ
9 06 բոս պոյ էմիր բթ ենք պէշ բշպղ չպ գնլ առս գնա վան չէնկ պէլլ
10 50 պէլլ գուզ պէշ
8 50 արգվ ենմ մէզ պէոյ Քր ենք պշ
10 05 ենք սթ էմիր պոյ բոս պէպ առն գուբ օրթ պէշ
10 30 ենմ մէզ պէոյ Քր ենք սթ պոյ բոս պէպ
11 40 պէպ առն գր օրթ պէշ
11 15 ենք պէշ բշ չպ գնլ առս գնա վան չէնկ պէլլ գուզ պէշ
11 53 բոգվ ենմ մէզ պէոյ քրճ Քր ենք էմիր պոյ բոս պէպ առն գր Քրճ պշ
1 15 պէպ սթ էմիր պոյ բոս գնա պէպ վան առն գր չէն պէլ առն օրթ սկ
1 — ենք պէշ բշ չպ գնլ առս վան չէն պէլլ գուզ սկ
2 45 պէշ բշ չպ ենք գնլ էմիր պոյ բոս գնա պէպ վան առն գր չէնկ պէլ օրթ գուզ
3 08 գնա չէնկ բշ պէշ ենք
3 07 բոգվ ենմ մէզ պէոյ քրճ Քրպ ենք սթ էմիր պոյ բոս պէպ
4 40 պէպ գնա առն գր օրթ պէշ
5 20 սկ գուզ
4 15 ենք պէշ բշ չպ գնլ առսր օրթ պէշ
4 25 գնա վան չէնկ ճէշ զզ սկ
5 15 ենք օրն
5 05 սկ
5 38 օրթ գր
6 03 պէշ չէնկ
4 41 արգվմ ենմ մէզ պէոյ Քար ենք սթ էմիր պոյ բոս պէպ
5 32 պէշ չէնկ վան գր պէպ առն գր օր պէշ
6 35 գուզ
5 35 ենք պէշ բշ չպ գնլ առս գնա
6 08 օրթ գր առն գնա առս չէնկ պէլլ զզ պէշ
6 45 զզ առն
7 30 զզ
6 — ենմ մէզ պէոյ Քր ենք
6 — չպ բշ պէշ ենք սթ էմիր բոս պէլլ առն գր օրթ պէշ
6 45 ենք պշ բշ չպ գնլ առս գնա վան չէնկ պէշ գր սկ
8 15 սկ պէշ
6 30 բոգվ ենմ մէզ պէոյ քր Քր ենք էմիր պոյ բոս պէպ առն գր օրթ պշ
8 01 սթ բշ պէշ
8 45 պէշ սկ

Քեօբրիւսեն Պօղազիչինեն

6 15 սկ զզ պէշլ չէնկ վան գնա առս գնլ չպ բշ պէշ ենք
6 45 բշ օրթ գր առն պէպ բոս պէոյ էմիր սթ ենք
6 55 զզ սկ
7 15 պէշ ենք Քր քրճ պէոյ մէզ ենմ արգավ
7 20 սկ զզ պէլլ չէնկ վան առն գր օրթ
7 40 գուզ
7 45 սկ գնա առս գնլ չպ բշ պէշ ենք սթ էմիր պոյ բոս
7 55 օրթ
8 10 առն
8 10 գնա վան
8 15 պէշ օր գր առն պէպ բոս պէոյ էմ սթ ենք պէշ բշ չպ գնլ
8 25 օրթ
8 25 գուզ
8 30 պէպ առն
8 30 սկ զզ պէլլ չէնկ վան առս գնա
8 45 պէշ ենք Քրպ պէոյ մէզ ենմ
8 55 զզ սկ
9 — առն
9 05 օրթ բոս էմիր ենք
9 15 պէշ գնա առս գնլ չպ բշ պէշ ենք
9 30 զպ պէշ զզ օրթ պէլլ չէնկ գուբ վան պէպ առն արս պոյ գնլ էմ սթ չպ բշ ենք պէշ
10 — պէպ
10 — պէշ օրթ գր առն պէպ բոս պոյ էմ սթ ենք Քրպ պէոյ մէզ ենմ բոգվ
10 10 պէշ գուզ օրթ պէլլ
10 45 պէշ գուզ պէլլ չէնկ վան գնա առս գանլ չպ բշ պէշ ենք
11 30 պէշ օրթ գր առն պէպ բոս պոյ էմ սթ ենք Քր պէոյ մէզ ենմ արգվ
1 — ենք պէշ բշ չպ
12 — զպ պէշ զզ օրթ պէլլ չէնկ գուբ վան պէպ առն արս պոյ գանլ էմ սթ չպ բշ ենք պէշ
12 30 սկ զզ պէլլ չէնկ վան գնա առս գնլ չպ բշ պէշ ենք
1 15 պէշ օրթ գր առն պէպ բոս պոյ էմ սթ ենք Քր պէոյ մէզ ենմ բոգվ
2 45 ենք պէշ բշ չպ գնլ
2 — պէշ առն պէլլ չէնկ վան գնա առս գնլ չպ բշ պէշ ենք
2 45 պէշ զր գր առն պէպ բոս էմիր սթ ենք Քր պէոյ մէզ ենմ բոգվ
4 15 ենք պէշ բշ չպ գնլ
3 30 սկ պէշ զզ
3 45 զզ պէլլ չէնկ վան գնա առս գնլ չպ բշ պէշ ենմ
3 45 զպ պէշ օրթ գր առն պէպ գնա
4 15 պէշ օրթ պոյ էմիր սթ ենք Քր պէոյ մէզ ենմ
4 30 պէշ զզ պէլլ չէնկ վան գնա
4 45 պէշ օրթ գր առն
5 — ենք Քրպ քրճ պէոյ մէզ ենք բոգ
5 — սկ զզ օրթ
5 — սկ զզ
5 — պշ օրթ պէլլ չէնկ գնա պէպ առ գր
5 05 գնա առս գնլ չպ բշ պէշ ենք սթ էմիր բոս
5 15 առն պէպ բոս պոյ էմ սթ ենք պէշ
5 15 պէշ օրթ գր
5 30 պէշ օրթ պէլլ չէնկ
5 30 գուզ
5 45 ենք Քրպ քրճ պէոյ մէզ ենմ բոգ
5 45 պէշ օրթ գր առն գնա վան չէնկ
5 50 գնա առս գնլ չպ բշ պէշ ենք
6 — պէշ պէպ բոս պոյ էմ սթ ենք պէշ
6 — օրթ պէլլ չէնկ վան պէպ գնա
6 15 գուզ
6 15 պէշ օրթ գր առն
6 30 պշ ենք Քրպ քրճ պոյ մէզ ենմ բոգվ
6 30 օրթ պէլլ չէնկ վան
6 45 պէշ օրթ գր առն
6 50 գնա առս գնլ չպ բշ պէշ մէզ պէոյ
7 — առ պէպ բոս պոյ էմ սթ բշ պէշ ենք
7 — պէշ զզ
7 15 ենք Քր պէոյ մէզ ենմ արգվ
7 15 օրթ գր առն պէպ գնա
7 15 պէշ պէլլ չէնկ վան գնա պէպ
7 30 գուզ
7 45 պէշ օրթ գր առն
7 50 գնա առս գնլ չպ բշ պէշ
8 — պէշ զզ պէլլ չէնկ վան առն
8 05 առն պէպ բոս պոյ էմ սթ ենք Քր պէոյ մէզ ենմ
8 15 պէշ օրթ գր առն
9 10 պէշ օրթ գր առն պէպ բոս պոյ էմ սթ ենք Քրպ պէոյ մէզ ենմ
7 10 սկ զզ պէլլ չէնկ ենք գնա առս գնլ չպ բշ պէշ

Compagnia d'Assicurazione di Milano

Via Lauro 7 — Milano

ՄԻԼԱՆՈ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

1825-ՏԷ ՄԻՒԷՍՍԷՍ

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ՄԷՐՔԷԶԻ ՄԻԼԱՆՕՅԱ. ՎԻԱ ԼՕՐՕ 7, ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՆԸՆ ՏԱՐԻԷՆ ՄԱԽՍՈՒՆԷՍԻ

Շիրքիթին սերմայէսի . . . . . 5,200,000 Ֆրանկ
Իհթիյաթ ազգէսի . . . . . 50,240,896 »
1912 դեկտ. 31 գատար մէվճուտ վէ թահթը սիկուրթա տա պուլընման մէպալիղ . . . . . 141,096,065 »
Գումբանիա բարաֆընտան թէհմին օլունմբը մէպալիղ 1,748,157 »
1912 դեկտ. 31է գատար թէհսիյի իսիլեն բազմնաթ 41,306,728 »

Միլանո սիկուրթա գումբանիասը 1825աէ թէէսիս ալընմըշ օլուպ, Իթալիոնը էն էսկի վէ եվրօբանըն տախի էսկի գումբանիալարընատ պիրի ատր։

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՕԼԱՆԼԱՐԱ ԾԱՌԻՏԼԻ

Թէհմինաթը մանեվիյէսի՝ կէչէն 88 սէնէ զարֆընատ մէյրու, հիսատ վէ հապիգի պիր մուամէլէաէ պուլընմըշ օլմասը ատր։

Թէհմինաթը մասեիյէսի՝ Շիրքէթին սերմայէսի վէ իհթիյաթ ազգէսի ատր։

Միւհեմմաթը նազգիկ նպաթի նպարընատան բօլիսներին չերտիթը ուսմարէսի սիկուրթա օլանլար իչիւն զայէթ էլվերիշլի ատր։

Թարիֆալար զայէթ թէէմինաթպախչ ատր։

Միլանո սիկուրթա գումբանիասը Թիւրքիոյատա պիւթիւն միւրէքքէպաթրյա պիր հայաթ չիպէսի այմրը ատր։ Անատօլու վէ Եվրոբատի Օսմանի իչիւն Վէքիլը Ումումիյէր՝ Ե. վէ Ժ. ՊԸՏՐԷԼԵԱՆ էֆ.ենդի, Թիւրքոտան Սթամպոլ Նօ. 13, 13, 14, 15. Սուրիա վէ Պաղեստին իչիւն Ումումի Վէքիլներ Մ Լիիոզենա ՐՕԶԱ վէ գումբանեատ, Պէյրութ։

Գումբանիանըն Պանգասը՝ ՕՍՄԱՆԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ ատր։

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂԸ ԷՄԼԱՔ ՄԻԻԶԱՅԷՏԷՍԻ

Պէս. միւզ. Մմ.նօ.սը Սէնէսի Բէհիրին ճինս վէ նէվիյէտ մէվզը վէ միւլթէմ. սարիսի

4000 648 6 Թբլր. էվվ. 327 Թօքմանէաէ Այաս Բաչա մահալլէսինին եէնի Քիպար Զբզմազը սօզղընատա 2 նումէրօլը 80 արշուն ուրտա իւզէրինէ մէպնի ախչա 2 գարատան իպարէթ 3 օտա, 1 գուլա 14 արշուն պաղչէի պուլընան 1 պապ խանէնին թէմամը, մէրգուզմը իսմի Հիւսէյին Հիւանի էֆ.

50000 725 4 Թբլր. էվվ. 327 Իսկիւտարտա Իհսանիյէ մահալլէսինատ իսքէլէ սօզղընատա 8 միւքէրրեր նումէրօլը 222 արշուն արտա իւզէրինէ մէպնի պիր պօտրում վէ 2 տիչպ գարատան իպարէթ 11 օտա վէ 2 գուլա վէ 100 քիւսիւր արշուն պաղչէ վէ միւլթէմիրաթը սարիյէի հավի պիր պապ խանէնին թէմամը՝ Ֆարմա Տրլարա վէ Խարիսէ Սէնիյէ հանդրատ։

10000 748 2 Թբլր. սանի 327 Գեօրիւք Աստատա Քիւլտարիյէ սօզղընատա 43,37 նումէրօլը 117 արշուն արտա իւզէրինէ մէպնի 1 պօտրում վէ 1 տիչպ գարատան իպարէթ 4 օտա, 1 չարը արտաը, 1 մարպախ վէ 1 սարնչ վէ 100 քիւսիւր արշուն՝ Հիւսէյին էֆ. վէ Պինազ հանդրմ։

55000 779 17 Թբլր. սանի 327 Վանի քեօյունատ Վանի քեօյ ճատաէսինատ 16 միւքէրրեր 16 նումէրօլը 388 արշուն արտա իւզէրինէ մէպնի 8 օտա, 1 ուֆա, 1 չարը արտաը, 1 չամաշըրլըգ, 1 համէքատան խարիճէն 1 մարպախ, 1 ախուր վէ օտաաը վէ 4000 քիւսիւր արշուն պաղչէի հավի 1 պապ սահիբանէնին թէմամը՝ Սէրվէթ հանդրմ։

3700 786 29 Թբլր. սանի 327 Գօզազ Իչինատ Եէնի քեօյատ Եանանիյէ մահալլէսինին Զէյմէ սօզղընատա 10 նումէրօլը 68 արշուն իւզէրինէ մէպնի ախչա 2 գարատան իպարէթ 4 օտա, 1 մարպախ վէ Թախմինէն 23 արշուն պաղչի հավի նա թէմամ 1 պապ խանէնին թէմամը՝ Ֆարգաի վէ Բօլիքտանի.

1170 795 5 Բէտ. էվվ 327 Եէար գուլատ Միրզանար Իլեաս պէյ մահալլէսինատ Սարսանին սօզղընատա 20 նումէրօլը 90 արշուն արտա իւզէրինէ մէպնի 8 օտայը վէ 12 արշուն պաղչէի հավի վէ ալիքնատա 1 պապ տիւքքանը մէյմիլ խանէնին թէմամը՝ Նիգալա.

19800 805 13 Բէտ. էվվ. 327 Գեօրիւք Աստատա Գեօրիւք Աստատանատ 49 նումէրօլը 130 արշուն արտա իւզէրինէ մէպնի 5 օտա, 2 ասլն, 1 մարպախ, 1 չամաշըրլըգ, պիր գուլա, 1 տարնչ վէ մէյլթէմիրաթը սարիյէի վէ Թախմինէն 35 արշուն պաղչէի հավի 1 պապ խանէնին թէմամը՝ Թրիանտֆիլօս վէ Դարթերինա.

25000 811 20 Բէտ. էվվ. 327 Գասգատա Միյմար Բէմալէատին մահալլէսինատ Սթանպոլ ատա չէյմէսի օզղընատա 10 նումէրօլը Թախմինէն 150 արշուն արտա իւզէրինէ մէպնի 12 օտա, տրրնա 2 մարպախ 160 արշուն պաղչի հավի 1 պապ խանէնին թէմամը, մէզգիւր խանէ իչինատ Թաթը սու չէկնի վար ատր, Մուխ.էս պէյ իլե Հավա Սատաէթ հանդրմ։ Խրքան

Գալեատ մէվզը վէ միւլթէմիրաթը մանհարրեր օլան էմրաք 61 կիւն միւատթէլ իհրա գրընան միւզայէսի ալէնիյէ նէթիճէսինատ հեր պիրի եանտարընատ կէօսթերիլէն Ֆրայ-Թրլրա Թալիպի էօհտէսինատ թէգարրուր իտարէք իհալի էվվելիյէլերի իհրա իարիմլ օլմաղը էմրաքը մեպուրէյի եիւզատ 5 զամմ իլե ամրայ իսթէյէնլերին 31 կիւն զարֆընատ էնիյիթ Սանտղը իտարէսինատ ֆիրուսթ մէմուրիյէթինէ միւրաճաաթ էլլեմելերի իլան օլունը։ 15 հազիրան 330

ԷՍՓԱՍԻՐԷՆԼԷՐԻ ԳԱԹՐԱՆ ՀԱԳԳԸ ԷՔՐԷՄ

Եվրոբատան կէլէն գաթրան սուլարընն քաֆիֆէսինէ եզգեր ճիհէթ միւրաճաճ վէ լաթիֆ օլուպ, միյտէյի գաթիէն պազմազ։

Մէյնուր Սամանը վէ էճնէպ թասիլէրին մաղարը թազարիի օլուսը կիպի ալգընմէմէ միւթէվէֆիա տոգթ. Խօրասանեանան էֆ.ենդին թազտիրնամէյին ռիւճհանլիյէթի թասվիպ վէ Մէքթէպի Խրպպիյէի Շահանէ տախի թասիդ Կալեմիշ ատր։ Պիւրքեզ սէրկիսինատէն ալթուն վէ կիւմիշ միտալիյա նախլ օլաբաք կիպի Պրուսա սէրկիսինատէն տէ ալթուն միտալիյա նախլ օլմըշ ատր։

Իչիլեճէք սու տէրունինէ պիր գահվէ գազանը աքըլարգատա, պուլարգ խասթալարգլարան վրգայէ վէ մուհաֆազա իտէր։

Կեօյիս նեզլէլերինէ, եօքսիրիւքլերէ, էնֆլուէնցայա, պրոնշիթլերէ, նէֆթէս տարլարընա, վէրեմին պայլանկընլարընա վէ իտարատ եօլու բահասընընա ֆայտալի ատր։

Սթամպոլատա մէյհուր մէքտ. վէ էնզանանէլերինատ պուլունը։

Ումումի տէքտանը էնին բօսֆանատ գարշընընատա Օսմանը եէզտի Քըպրիսէ տէքտանը ատր։

Ֆիյաթը 5 զրշ. ատր։

ԹԱՇՐԱ ԱՊՈՆԷԼԻՄԻՉԻ ԻԽԹԱՐԸ ՄՈՒՀԻՄ

Պէտելը ապանրմանը անրատան կէօնտերսէք իւզրէ կազէթա իրտալի Իչիւն Թաշրատան պիր չօգ մէքթուպլար ալըօրզը։ Լաքին ապանրման պէտելի բէյնին օլատաղընատան, պու գազէլ մէք թուպլարընն եէվապտը գալանազը պէտելի ատր։ Պինանէն ալեկ պէյնուսէ քիւնէր թիրտիր իթմէմէք իւզրէ մէքթուպլարրալա ապանրման ատ կէնանտերմէյէրինի միւրէմ օգզլանարընընզա բէճա իտէրիզ։

Մրտեսքը ժհատ. 60 ԿՕՊ ՎԱ